



QUICK START GUIDE

SCL-2XL / SCL-4XL

Introduction

Congratulations, and thank you for purchasing JBL Synthesis Custom Loudspeakers (SCL) series in-wall loudspeakers. For more than 80 years, JBL engineers have been providing audio equipment for homes, concert halls, recording studios and movie theaters around the world, and JBL products have become the hands-down choice of leading recording artists and sound engineers. The SCL-2XL and SCL-4XL are the latest members of the JBL Synthesis Home Theater system.

Please take the time to study this document so that you can obtain the best possible performance from your loudspeakers. For more information and other languages, visit <https://www.jblsynthesis.com>.

Should further assistance be required feel free to contact JBL Synthesis technical support at the numbers below.

Inside the US and Canada: +1 888.691.4171

Outside the US and Canada: +44 1707 668 012

Package Contents

Each SCL-2XL / SCL-4XL package contains:

- 1x JBL Synthesis Custom Loudspeaker
- 1x Quick-start Guide
- 1x Magnetically Attachable Paintable Grille
- 1x Scrim Cloth
- 1x Installation Template
- 1x MDF Enclosure & Mounting Hardware

If you suspect that there has been shipping damage, report it immediately to your dealer. We recommend that you keep the box and packing materials for future use.

General Installation Notes

- Identify all wiring connections to rear enclosure and to baffle network.
- Choose from the wiring options (single wire, bi-wire, bi-amp) before installation.
- Note the wall depth requirements per loudspeaker model.



Wall Depth Requirement

SCL-2XL	SCL-4XL
6-inch (152mm)	4-Inch (101.6mm)

Connecting the Speakers to Amplification

To connect the SCL-2XL/SCL-4XL loudspeakers to power amplifier(s) or a receiver, use two-conductor insulated speaker wire.

Wire Length	Recommended Size
Up to 20 ft.	14-gauge
Up to 30 ft.	12-gauge
Greater than 30ft.	10-gauge

The spring-loaded binding posts can accommodate up to #10 AWG stranded wire.

Important Notes:

The SCL-2XL is a large, heavy loudspeaker. Installation will go more smoothly and safely with two people.

The crossover with Molex connector is at one end of the back box. Before installing the back box, be sure to orient the back box so that the JBL logo on the baffle is in the desired location when installed.

The SCL-2XL/SCL-4XL can accommodate up to double 5/8" wall thickness. Be sure to seal any gaps between the two wall layers before installation, if applicable.

For vertical orientation mounting, the SCL-2XL/SCL-4XL should be located between two wall studs. If you need to cut through existing wall studs, make sure in advance that they are not load bearing studs.

WARNING: HARMAN International assumes no responsibility for improper installation of hardware or for any personal injuries or product damages resulting from improper installation or a fallen loudspeaker.

Painting the Grille

JBL Synthesis architectural loudspeaker grilles can be painted to match any decor. If you wish to change the grille's color, its satin finish will function as a primer coat. For the best results follow this procedure:

1. Gently remove the scrim cloth from the back side of the grille before painting.
2. Use a high-quality spray paint and apply a thin coat of color. Ensure that the grille perforations remain free of paint. Filling them with paint will diminish the speaker's sound quality. If any perforations are plugged, use compressed air to blow the paint out of the perforations. **Note:** If you find any grille perforations that are plugged with paint after the paint has dried, carefully use a straight pin or sewing needle to remove the paint.
3. We have included a replacement scrim cloth. After the paint has dried, apply a light coat of spray adhesive to the inside of the perforated grille and attach a new scrim cloth. **IMPORTANT:** Never spray adhesive on the cloth.



SYNTHESIS

Preparing The Hook-Up Wire

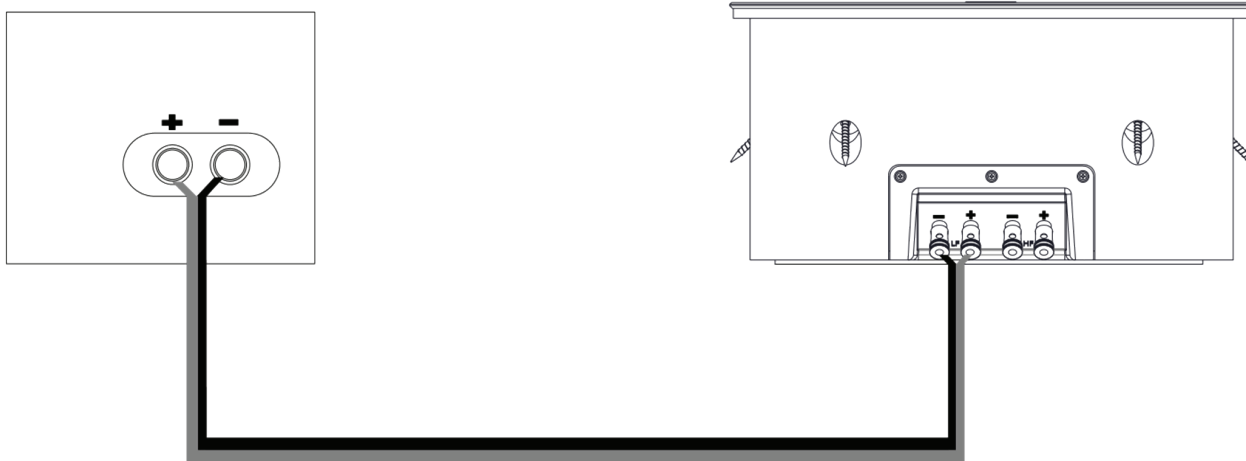
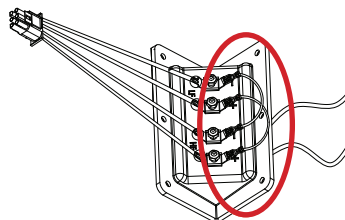
1. First determine the distance between your amplifier and the most distant speaker in each group (fronts, surrounds, back surrounds, passive subwoofers).
2. Now make the hookup wires for all speakers in each group this length, even if one speaker is much closer to your amplifier than the other. This will help maintain proper signal balance. Remember to make extra wires for bi-amp or bi-wire usage should this be selected.
3. Strip off 3/8" of insulation from both ends of each conductor.
4. Twist each set of stranded wires into a tightly bunched spiral. Run wires through walls to the mounting positions.
5. It is important to connect all speakers identically: (+) on the speaker to (+) on the amplifier and (-) on the speaker to (-) on the amplifier.

With multichannel surround sound systems, connecting all of the speakers in your system with the correct polarity remains equally important to preserve the proper ambience and frequency response of the program material.

When attaching to the back box, push on the top of the spring-loaded post and insert the bare wire into the hole on the side.

Single-Channel Amplification

For single-ended use, do not remove the jumpers.

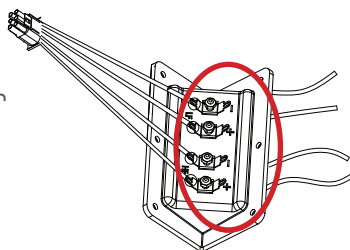




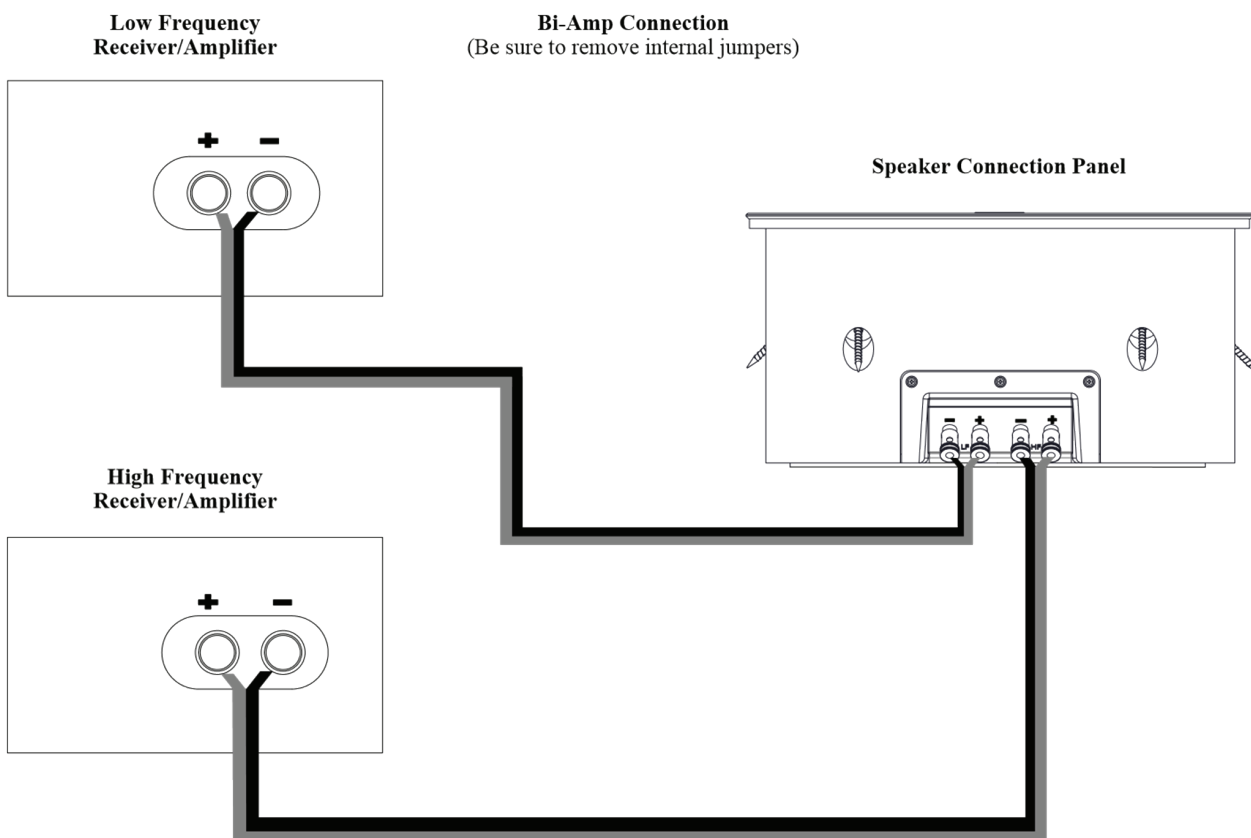
Bi-Wire or Bi-Amplifier Options

1. Cut two pairs of wires for each bi-wired speaker.
2. Mark both ends of the wire pairs intended for low frequency use as “LF,” and both ends of the wire intended for high frequency use as “HF.” Then run the two sets of wire to the mounting position.
3. Connect “HF” labeled pair to the speaker’s “HF” input, and the “LF” labeled pair to the “LF” input.
4. Before installing the speaker that will be bi-wired or bi-amplified, remove the two jumpers, shown below. The jumpers are located on the terminal cup on the inside of the back box. To remove each jumper, secure the connector with your fingers and pull directly away from the clip terminal. Repeat until all jumpers have been disconnected.

Note: Ensure that both jumper cables have been completely removed

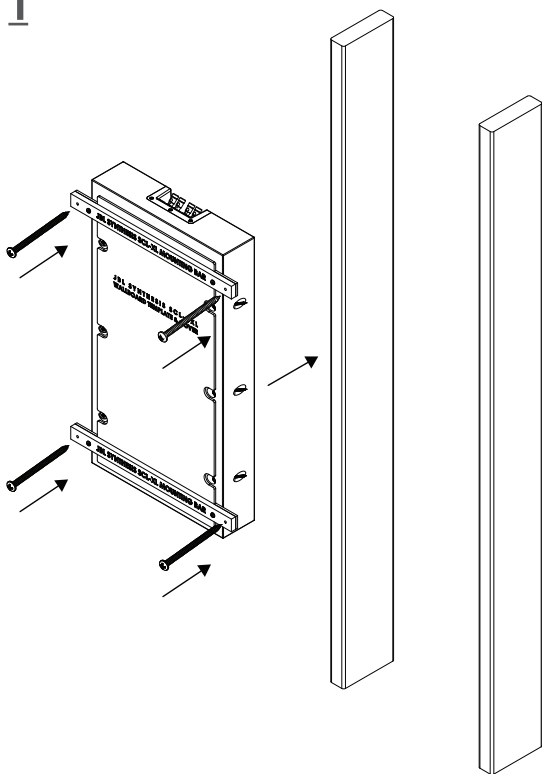


5. Proceed to install the back box and speaker following the instructions elsewhere in this manual.

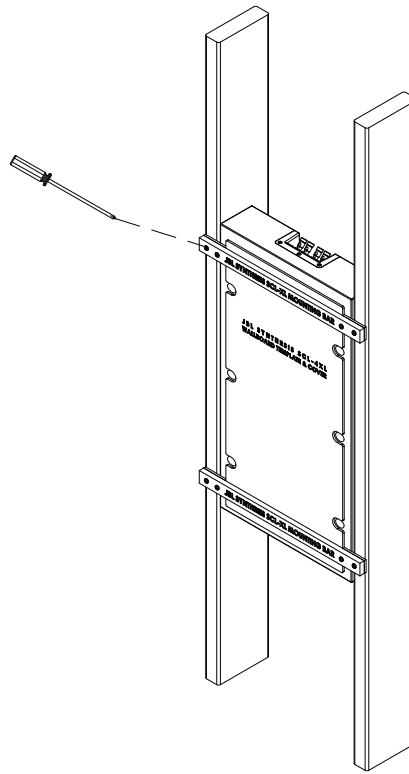


Installation

1

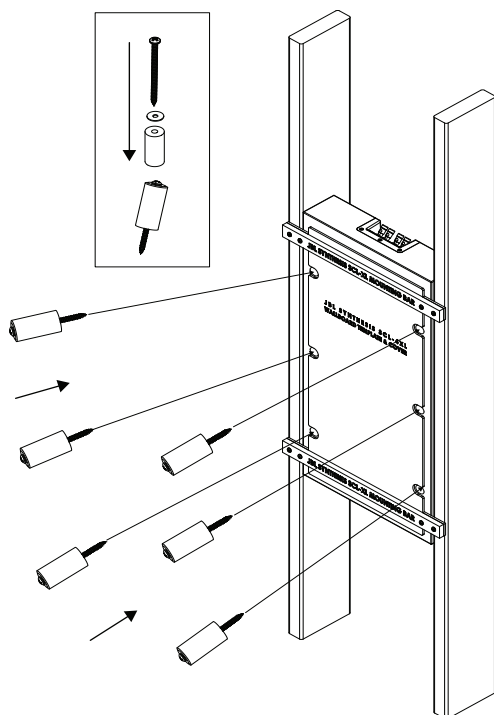


2

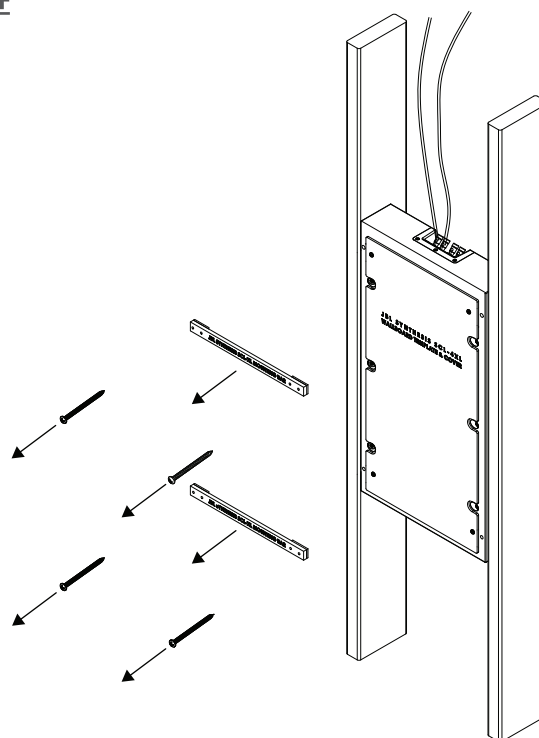


3

Screw Size: 3.54 in (90 mm) #10 WOOD SCREW, PAN HEAD, PHILLIPS

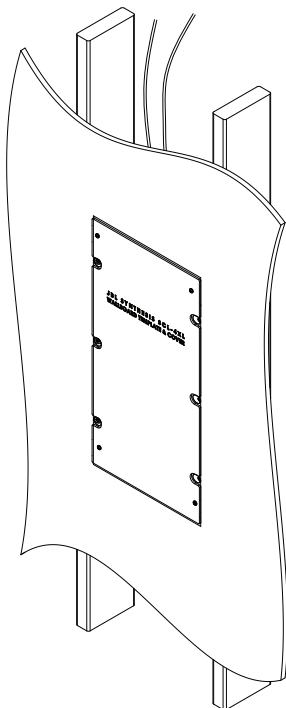


4

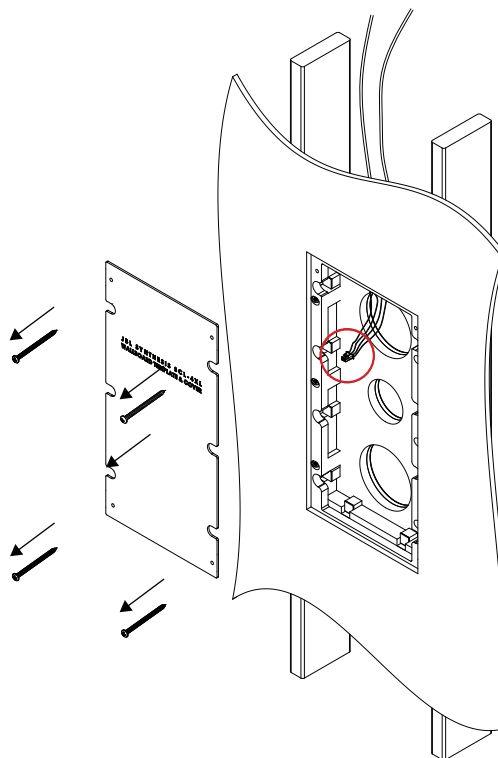


Installation

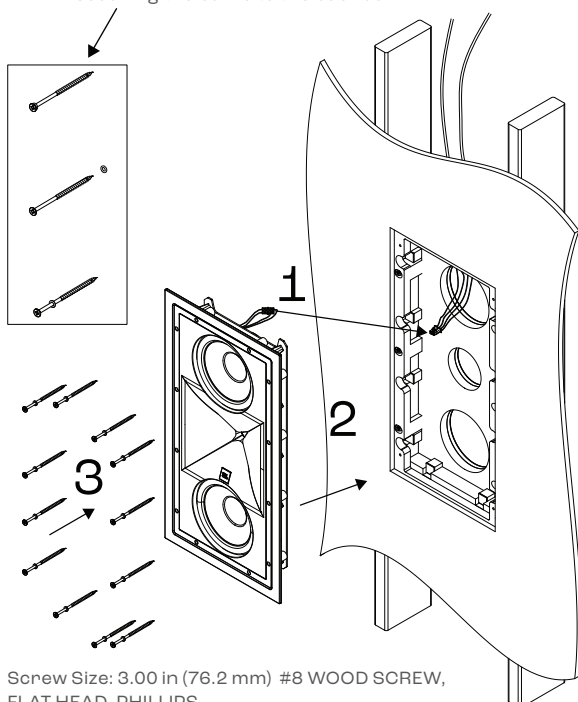
- 5** **Note:** Install wallboard flush with the template, ensuring at least 1 meter of baffle extension on all sides.



6

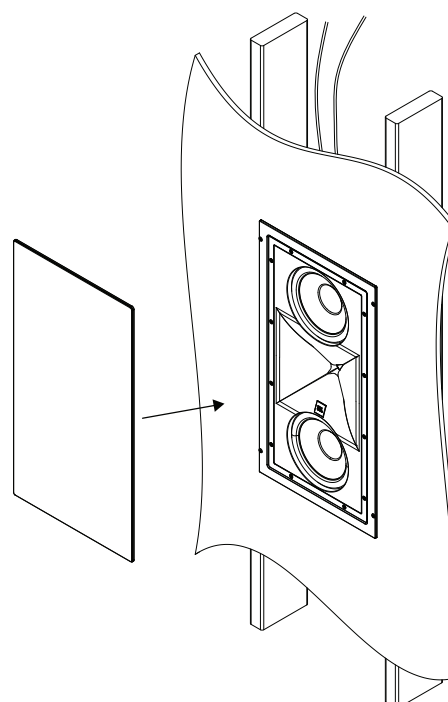


- 7** **Note:** To ensure an air-tight seal, ensure that the O-rings are pre-installed on the screws prior to securing the baffle to the backbox.



Screw Size: 3.00 in (76.2 mm) #8 WOOD SCREW, FLAT HEAD, PHILLIPS

8





GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

SCL-2XL / SCL-4XL

Introduction

Félicitations et merci d'avoir acheté les enceintes encastrables de la série JBL Synthesis Custom Loudspeakers (SCL). Depuis plus de 80 ans, les ingénieurs de JBL fournissent des équipements audio aux particuliers, aux salles de concert, aux studios d'enregistrement et aux cinémas du monde entier, les produits JBL sont devenus le choix unanime des artistes de studio et des ingénieurs du son les plus renommés. Les SCL-2XL et SCL-4XL sont les tout derniers modèles du système de cinéma à domicile JBL Synthesis.

Veuillez prendre le temps d'étudier ce document afin d'obtenir les meilleures performances possibles de vos enceintes. Pour plus d'informations et d'autres langues, visitez <https://www.jblsynthesis.com>.

Si vous avez besoin d'une assistance supplémentaire, n'hésitez pas à contacter le support technique de JBL Synthesis aux numéros ci-dessous.

Aux États-Unis et au Canada : +1 888.691.4171

Hors des États-Unis et du Canada : +44 1707 668 012

Contenu de l'emballage

Chaque emballage de SCL-2XL / SCL-4XL contient :

- 1 enceinte JBL Synthesis Custom Loudspeaker
- 1 guide de démarrage rapide
- 1 grille aimantée et peignable
- 1 voile
- 1 gabarit d'installation
- 1 caisson MDF et visserie de montage

Si vous pensez que le transport a provoqué des dommages, rapportez-la immédiatement à votre distributeur. Nous vous recommandons de conserver la boîte et les matériaux d'emballage pour une utilisation ultérieure.

Notes d'installation générales

- Identifiez toutes les connexions de câblage vers le caisson arrière et vers le réseau déflecteur.
- Choisissez parmi les options de câblage (câble unique, bicâblage, bi-amplification) avant l'installation.
- Notez les profondeurs d'encastrement requises selon le modèle d'enceinte.



Profondeur d'encastrement requise

SCL-2XL	SCL-4XL
152 mm (6 pouce)	101,6 mm (4 pouce)

Connexion des enceintes à l'amplification

Pour connecter les enceintes SCL-2XL/SCL-4XL à un ou plusieurs amplificateurs de puissance ou récepteurs, utilisez un câble d'enceinte isolé à deux conducteurs.

Longueur de câble	Section recommandée
Jusqu'à 6 m (20 pi.)	1,31 mm ² (calibre 14)
Jusqu'à 9 m (30 pi.)	3,31 mm ² (calibre 12)
Plus de 9 m (30 pi.)	5,26 mm ² (calibre 10)

Les bornes à ressort de rappel peuvent accepter du fil toronné jusqu'à 5,26 mm² (10 AWG).

Remarques importantes :

La SCL-2XL est une grande enceinte lourde. L'installation sera plus facile et plus sûre à deux personnes.

Le filtre avec le connecteur Molex est à une extrémité du boîtier arrière. Avant de découper la cloison existante ou d'installer le caisson arrière, assurez-vous d'orienter celui-ci de manière à ce que le logo JBL sur la façade se retrouve à l'emplacement souhaité une fois l'ensemble installé.

Le SCL-2XL/SCL-4XL peut être installé dans une cloison d'une épaisseur maximale correspondant à deux plaques de plâtre de 5/8 po. Le cas échéant, veillez à colmater tous les espaces entre les deux couches de cloison avant l'installation.

Pour un montage avec orientation verticale, la SCL-2XL / SCL-4XL doit se trouver entre deux montants de paroi. Si vous devez couper des montants de paroi existants, vérifiez préalablement qu'ils ne sont pas porteurs.

AVERTISSEMENT : HARMAN International ne supporte aucune responsabilité pour une installation incorrecte du matériel, pour des blessures ou des dommages aux produits provenant d'une installation incorrecte ou de la chute d'une enceinte.

Peinture de la grille

Les grilles des enceintes architecturales JBL Synthesis peuvent être peintes afin de les adapter à tous les décors. Si vous souhaitez changer la couleur de la grille, sa finition satin fera office de sous-couche. Appliquez la procédure suivante pour obtenir les meilleurs résultats :

1. Retirez doucement le voile de la face arrière de la grille avant de la peindre.
2. Utilisez une peinture aérosol de haute qualité et appliquez une fine couche de couleur. Vérifiez que les perforations de la grille restent sans peinture. Leur remplissage avec de la peinture diminuera la qualité audio de l'enceinte. Si des perforations sont bouchées, soufflez leur peinture à l'air comprimé. **Remarque :** Si vous constatez que des perforations de grille sont bouchées par de la peinture une fois celle-ci sèche, utilisez un poinçon droit ou une aiguille à coudre avec précaution pour retirer la peinture.
3. Nous avons inclus un voile de rechange. Une fois la peinture sèche, appliquez une légère couche de colle aérosol à l'intérieur de la grille perforée et attachez un nouveau voile. **IMPORTANT :** Ne pulvérisez jamais la colle sur le tissu.



S Y N T H E S I S

Préparation du câblage

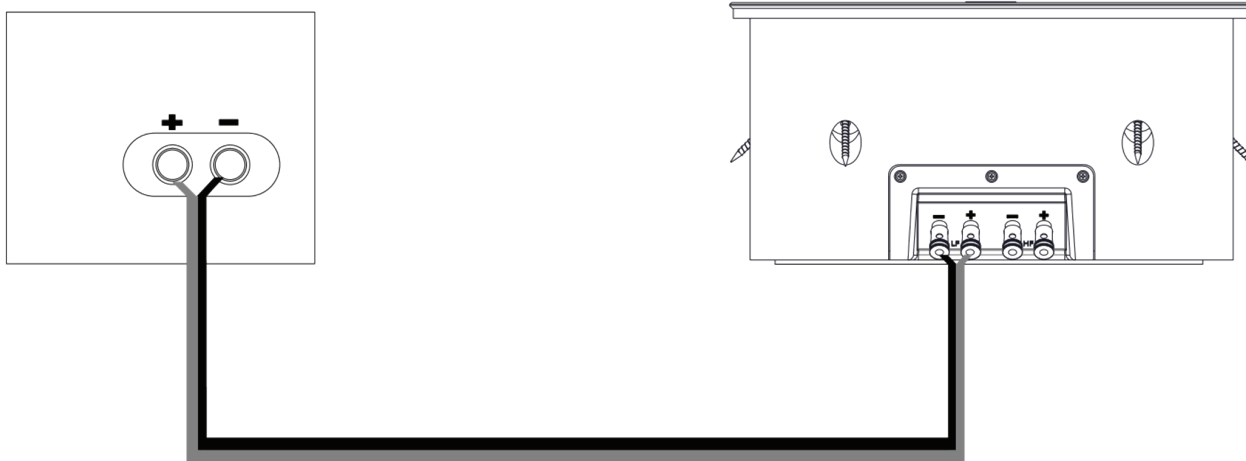
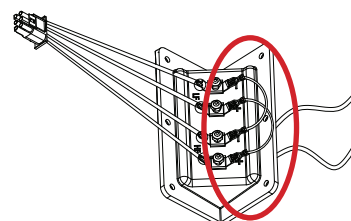
1. Déterminez d'abord la distance entre votre amplificateur et l'enceinte la plus éloignée de chaque groupe (avant, les ambiances, ambiances arrière, caissons de graves passifs).
2. Préparez ensuite les câbles de toutes les enceintes de chaque groupe à cette longueur, même si une enceinte est beaucoup plus proche à votre amplificateur que l'autre. Cela aidera à maintenir le bon équilibre du signal. N'oubliez pas de préparer des câbles supplémentaires en cas de bi-amplification ou bicâblage si l'option doit être sélectionnée.
3. Dénudez 9,5 mm (3/8") d'isolant aux deux extrémités de chaque conducteur.
4. Torsadez chaque ensemble de fils toronnés en une spirale bien serrée. Faites passer les fils dans les murs jusqu'aux positions de montage.
5. Il est important de brancher toutes les enceintes de la même façon : (+) sur l'enceinte vers (+) sur l'amplificateur et (-) sur l'enceinte vers (-) sur l'amplificateur.

Avec les systèmes audio d'ambiance surround multicanaux, le branchement de toutes les enceintes de votre système avec la polarité correcte est également important pour conserver l'ambiance adéquate et la réponse en fréquence du contenu du programme.

Lors de la fixation du boîtier arrière, poussez le haut de la borne à ressort de rappel et insérez le fil dénudé dans le trou latéral.

Amplification monocanal

Pour une utilisation en monocanal, ne retirez pas les cavaliers.

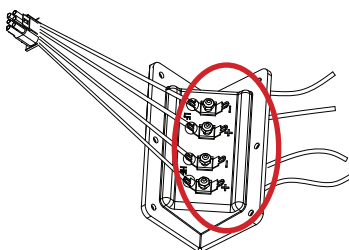




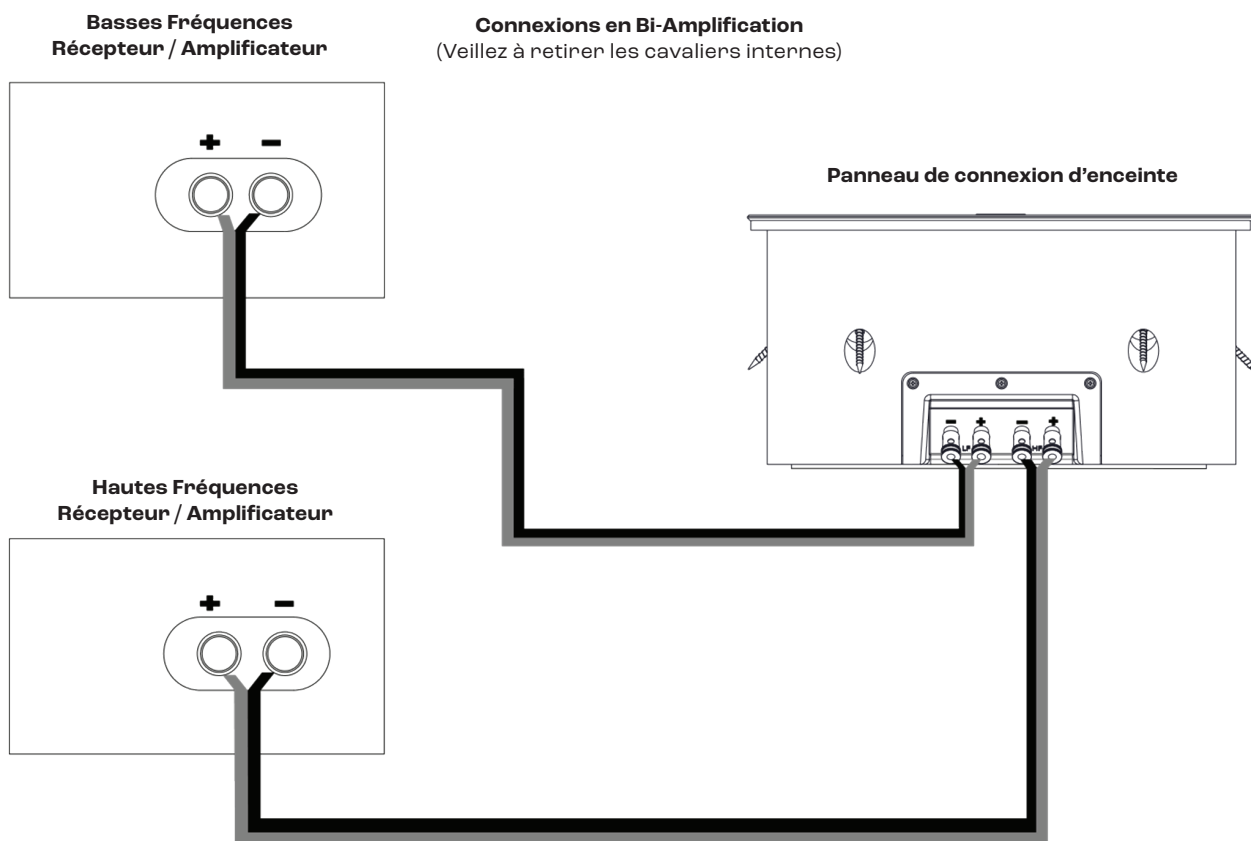
Options de bicâblage ou de bi-amplification

1. Coupez deux paires de fils pour chaque enceinte bi-câblée.
2. Marquez les deux extrémités de câbles destinées aux basses fréquences avec « BF » et les deux extrémités de câbles destinées aux hautes fréquences avec « HF ». Faites alors passer les deux jeux de câbles jusqu'à la position de montage.
3. Branchez la paire marquée « HF » à l'entrée « HF » de l'enceinte et la paire marquée « BF » à l'entrée « BF ».
4. Avant d'installer l'enceinte destinée au bi-câblage ou à la bi-amplification, retirez les deux cavaliers représentés ci-dessous. Les cavaliers se trouvent dans la cavité des bornes à l'intérieur du caisson arrière. Pour retirer chaque cavalier, maintenez le connecteur avec vos doigts et tirez droit vers l'extérieur du bornier. Répétez l'opération jusqu'à ce que tous les cavaliers soient déconnectés.

Remarque : Assurez-vous que les deux cavaliers ont été complètement retirés.

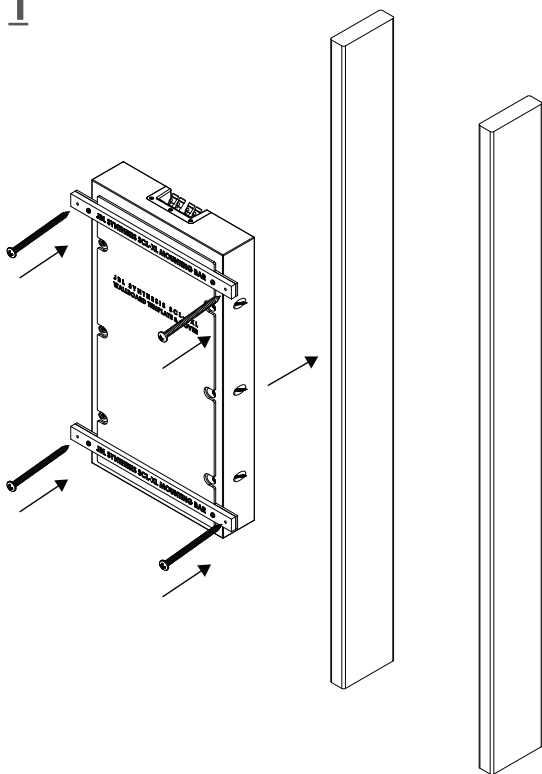


5. Installez le boîtier arrière et l'enceinte en suivant les instructions du présent manuel.

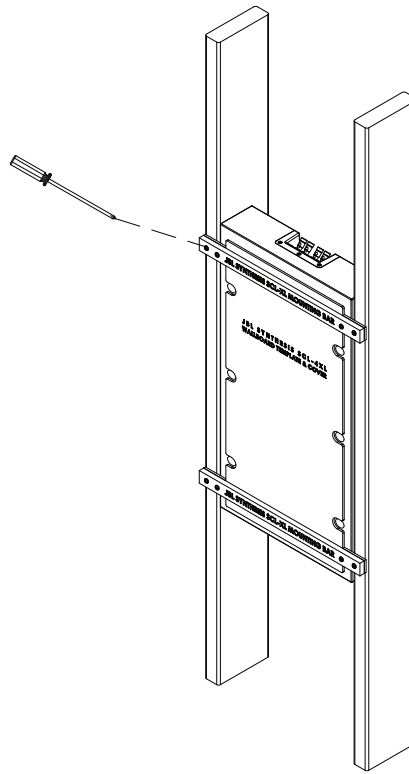


Installation

1

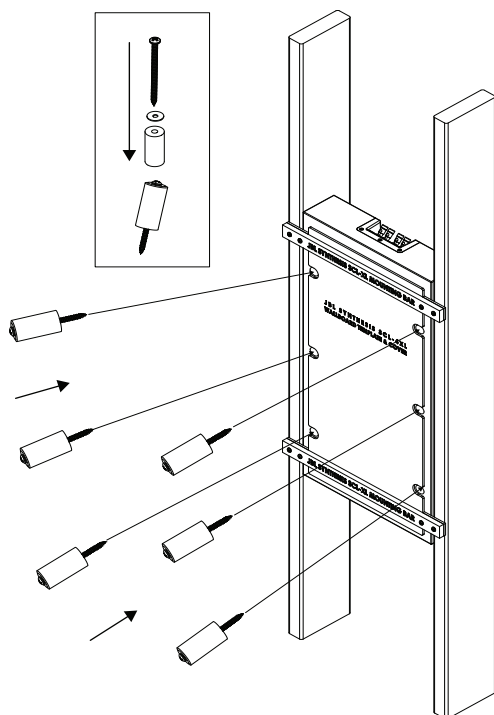


2

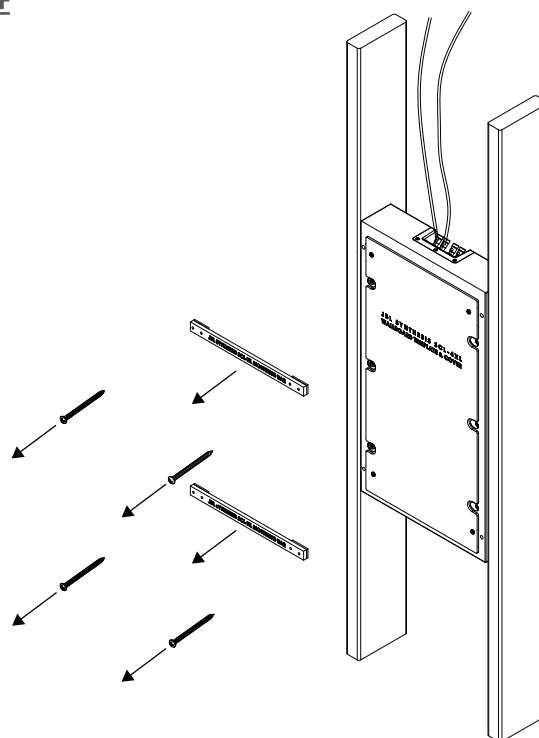


3

Taille de vis : 3,54 po (90 mm), vis à bois n°10, tête cylindrique, empreinte Phillips

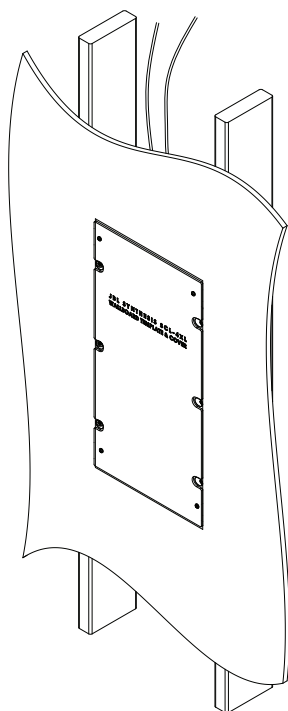


4

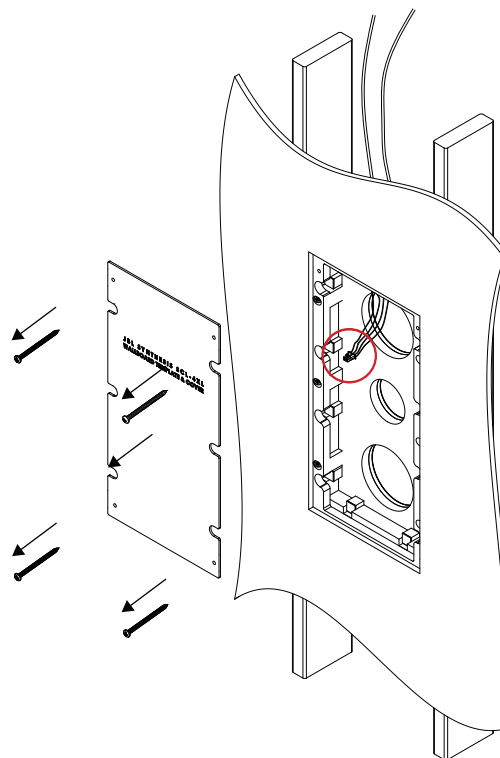


Installation

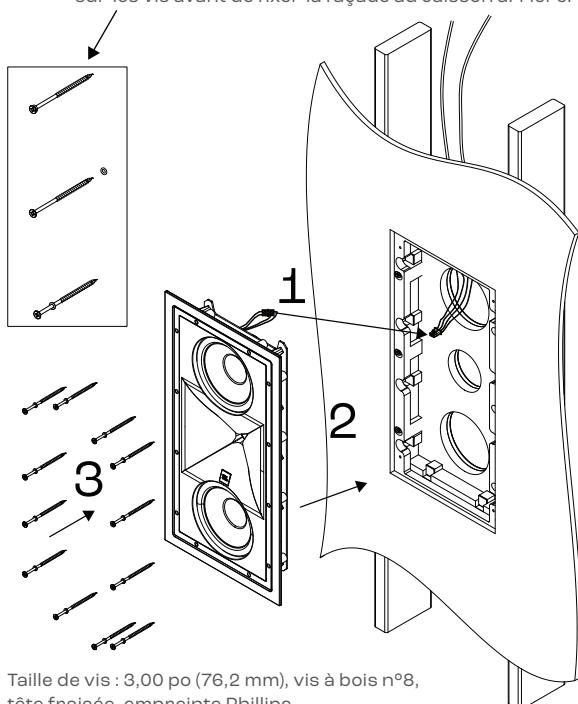
- 5** **Remarque :** Installez la plaque de plâtre à fleur du gabarit en veillant à ce que le baffle dépasse d'au moins 1 mètre de chaque côté.



6

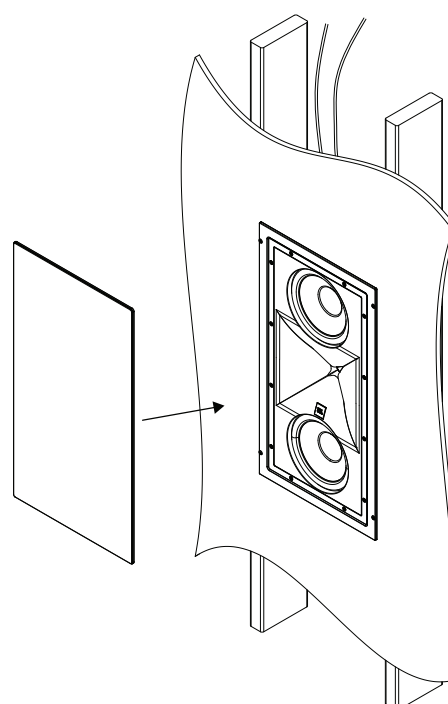


- 7** **Remarque :** Pour garantir une étanchéité parfaite, assurez-vous que les joints toriques sont préinstallés sur les vis avant de fixer la façade au caisson arrière.



Taille de vis : 3,00 po (76,2 mm), vis à bois n°8, tête fraisée, empreinte Phillips

8





GUÍA DE INICIO RÁPIDO

SCL-2XL/SCL-4XL

Introducción

Felicidades y gracias por adquirir los altavoces de pared de la serie JBL Synthesis Custom Loudspeakers (SCL). Durante más de 80 años, los ingenieros de JBL han proporcionado equipos de audio para hogares, salas de conciertos, estudios de grabación y cines de todo el mundo y los productos de JBL se han convertido en la elección inmediata de los mejores artistas de la grabación e ingenieros de sonido. Los SCL-2XL y SCL-4XL son los miembros más recientes del sistema de cine en casa JBL Synthesis.

Lee detenidamente este documento para sacar el máximo rendimiento posible de tus altavoces. Para más información y otros idiomas, visita <https://www.jblsynthesis.com>.

Si necesitas más ayuda, no dudes en ponerte en contacto con el servicio de asistencia técnica de JBL Synthesis en los números de abajo:

Dentro de EE. UU y Canadá: +1 888.691.4171

Fuera de EE. UU y Canadá: +44 1707 668 012

Contenido del envase

Cada envase de SCL-2XL/SCL-4XL incluye:

- 1 Altavoz JBL Synthesis Custom
- 1 Guía de inicio rápido
- 1 Rejilla apta para pintar con fijación magnética
- 1 Tejido de rejilla
- 1 Plantilla de Instalación
- 1 Caja de MDF y herrajes de montaje

Si sospechas que se han producido daños durante el envío, informa de ello inmediatamente a su distribuidor. Te recomendamos que conserves la caja y los materiales de embalaje para usos futuros.

Notas generales sobre la instalación

- Identifica todas las conexiones hacia la caja posterior y la red de deflectores.
- Elige entre las opciones de cableado (monofilar, bifilar, biamplificado) antes de la instalación.
- Ten en cuenta los requisitos de profundidad de pared en función del modelo de altavoz.



S Y N T H E S I S

Requisito de profundidad de pared

SCL-2XL	SCL-4XL
152 mm	101,6 mm

Conectar los altavoces a la amplificación

Para conectar los altavoces SCL-2XL/SCL-4XL a amplificadores de potencia o a un receptor, utiliza cable para altavoces aislado con dos conductores.

Longitud del cable	Tamaño recomendado
Hasta 6 m	Calibre 14
Hasta 9 m	Calibre 12
Más de 9 m.	Calibre 10

Los bornes de conexión con resorte admiten cables trenzados de hasta calibre 10 AWG.

Notas importantes:

El SCL-2XL es un altavoz grande y pesado. La instalación es más sencilla y segura si la realizan dos personas.

El corte de frecuencias con conector Molex se encuentra en un extremo de la caja posterior. Antes de cortar el panel de yeso existente o instalar la caja posterior, asegúrate de orientar la caja posterior de modo que el logotipo de JBL en el deflector quede en el lugar deseado al instalar.

El SCL-2XL/SCL-4XL puede instalarse en paredes con un grosor de hasta dos capas de paneles de yeso de 5/8". Si corresponde, asegúrese de sellar cualquier espacio entre las dos capas de pared antes de la instalación.

Para montarlo en orientación vertical, el SCL-2XL/SCL-4XL debe estar situado entre dos montantes de la pared. Si es necesario cortar a través de montantes de la pared, se debe comprobar que no sean de carga.

ADVERTENCIA: HARMAN International no asume ninguna responsabilidad por la instalación inadecuada de hardware ni de daños personales o daños en los productos que resulten de una instalación inadecuada o un altavoz caído.

Pintar la rejilla

Las rejillas de los altavoces arquitectónicos JBL Synthesis se pueden pintar para ajustarlas a cualquier decoración. Si deseas cambiar el color de la rejilla, su acabado satinado funcionará como imprimación. Para obtener el mejor resultado, sigue este procedimiento:

1. Quita con cuidado el tejido de rejilla de la parte posterior de la rejilla antes de pintarla.
2. Utiliza pintura en aerosol de alta calidad y aplica un recubrimiento fino de color. Asegúrate de que las perforaciones de la rejilla queden libres de pintura. Si se llenan de pintura, disminuirá la calidad del sonido del altavoz. Si hay algún orificio embozado, usa aire comprimido para soplar la pintura y quitarla del orificio. **Nota:** Si encuentras alguna perforación de la rejilla embozada después de secarse la pintura, usa una aguja o una chincheta para quitar cuidadosamente la pintura.
3. Se suministra un tejido de rejilla de recambio. Cuando la pintura esté seca, aplica un ligero recubrimiento de adhesivo en aerosol en la parte interior de la rejilla perforada y coloca un tejido de rejilla nuevo. **IMPORTANTE:** No pulverices nunca el adhesivo sobre el tejido.



S Y N T H E S I S

Preparar el cable de interconexión

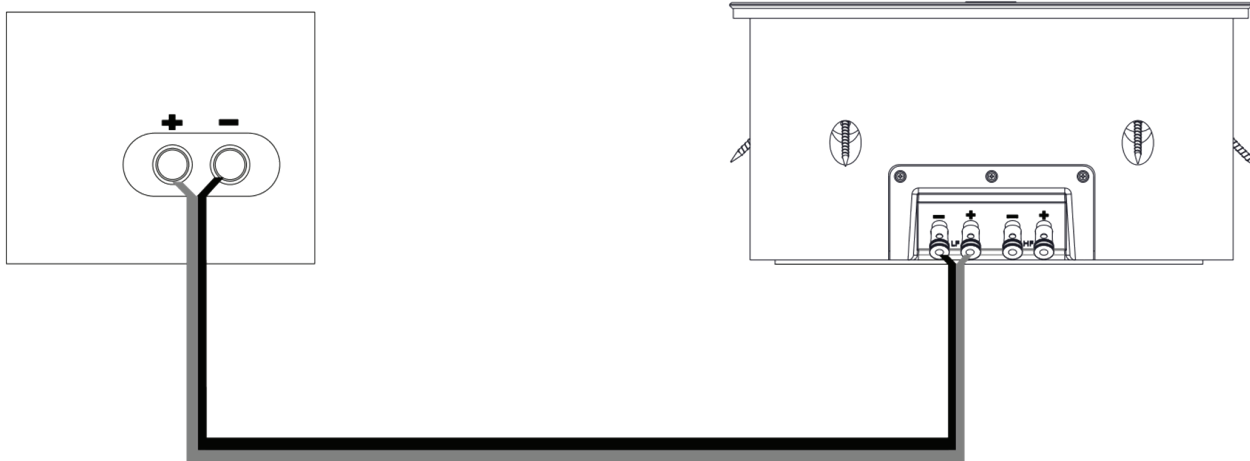
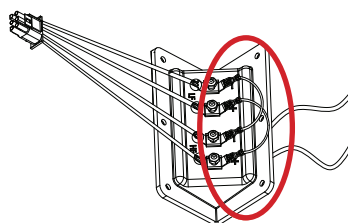
1. Primero, determina la distancia entre el amplificador y el altavoz más distante de cada grupo (delanteros, envolventes, envolventes posteriores, subwoofers pasivos).
2. Ahora prepara los cables de interconexión para todos los altavoces de cada grupo con esta misma longitud, aunque uno de los altavoces esté mucho más cerca del amplificador que el otro. Esto ayudará a mantener un equilibrio de señal adecuado. Recuerda preparar cables adicionales para biamplificación o bicableado, si seleccionas estas opciones.
3. Retira 9,5 mm de aislamiento de ambos extremos de cada conductor.
4. Gira cada conjunto de cables trenzados formando una espiral compacta y apretada. Tiende los cables por las paredes hasta las posiciones de montaje.
5. Es importante conectar todos los altavoces exactamente del mismo modo: (+) del altavoz con (+) del amplificador y (-) del altavoz con (-) del amplificador.

Con los sistemas de sonido envolvente multicanal, conectar todos los altavoces del sistema con la polaridad correcta sigue siendo importante para preservar el ambiente y la respuesta en frecuencia correctos del material del programa.

Al fijarlo en la caja posterior, presiona la parte superior del borne con resorte e inserta el cable desnudo en el orificio lateral.

Amplificación de un solo canal

Para uso de una sola terminación, no quites los puentes.

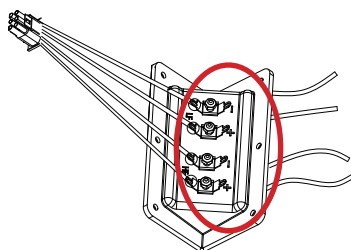




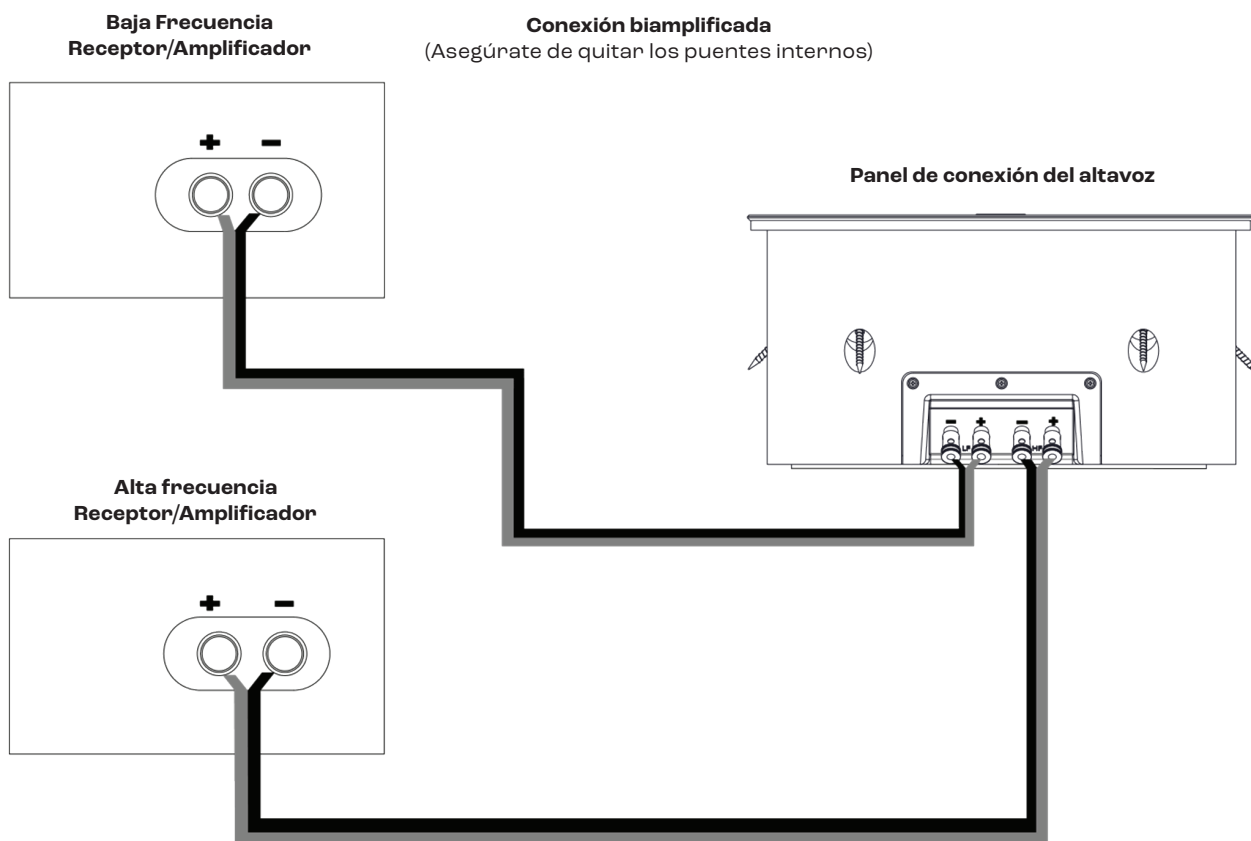
Opciones de bicableado o biamplificación

1. Corta dos pares de cables para cada altavoz bicableado.
2. Marca ambos extremos de los pares de cables destinados a las bajas frecuencias con "LF" y ambos extremos de los pares de cables para altas frecuencias con "HF". A continuación, tiende ambos juegos de cables hacia la posición de montaje.
3. Conecta el par etiquetado como "HF" con la entrada "HF" del altavoz y el par etiquetado como "LF" con la entrada "LF" del altavoz.
4. Antes de instalar el altavoz que será bicableado o biamplificado, quita los dos puentes que se muestran a continuación. Los puentes se encuentran en la copa del terminales en el interior de la caja posterior. Para quitar cada puente, sujeta cada conector con los dedos y tira directamente del terminal de clip. Repite hasta que se hayan desconectado todos los puentes.

Nota: Asegúrate de que ambos cables de puente se hayan quitado por completo

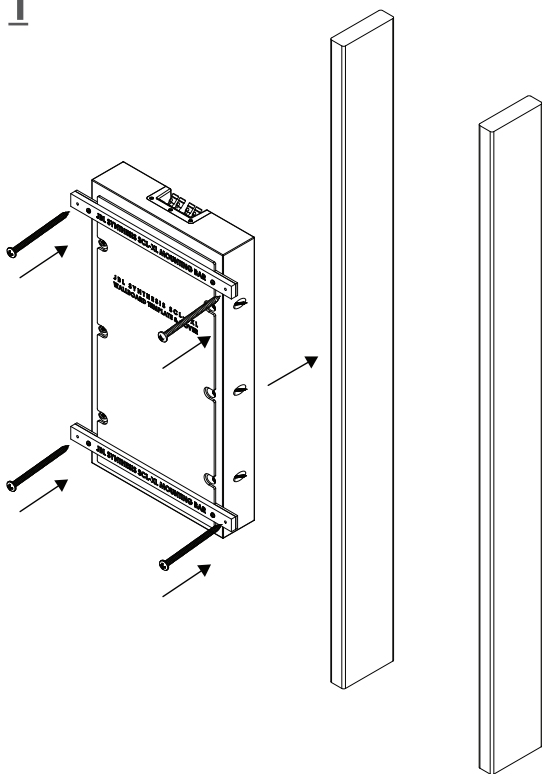


5. Instala la caja posterior y el altavoz conforme a las instrucciones de este manual.

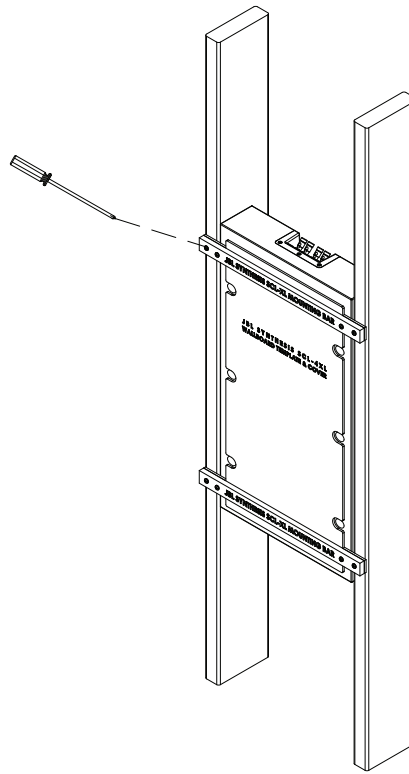


Instalación

1

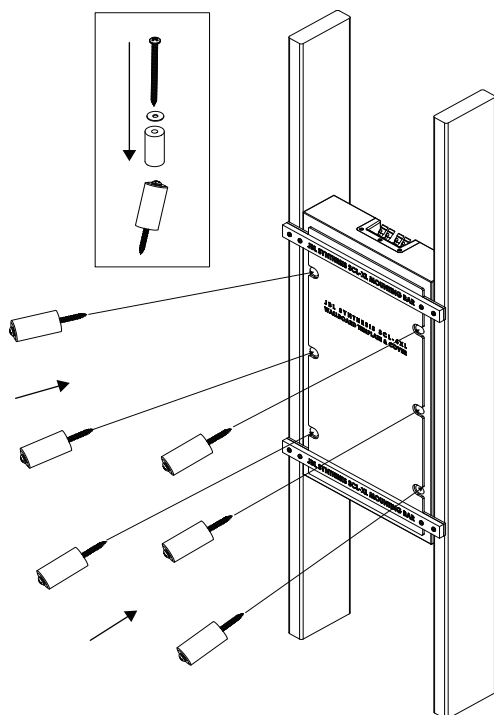


2

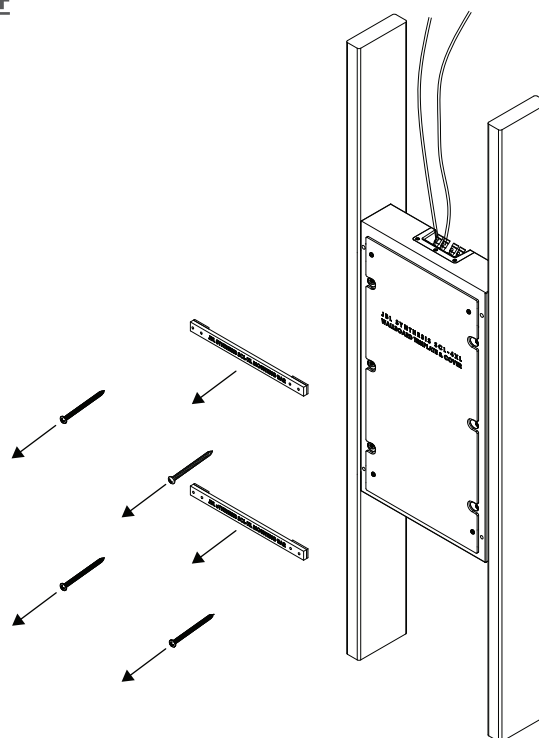


3

Tamaño del tornillo: 3,54 pulg. (90 mm), tornillo para madera n.º 10, cabeza redonda, Phillips

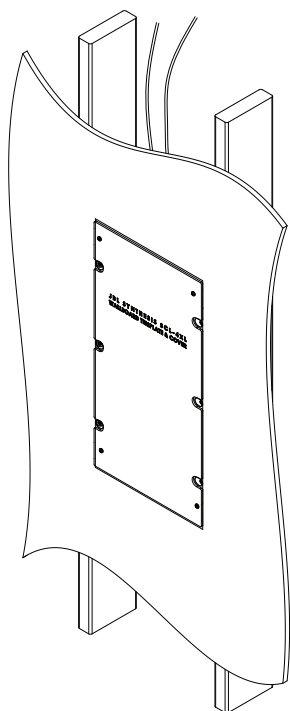


4

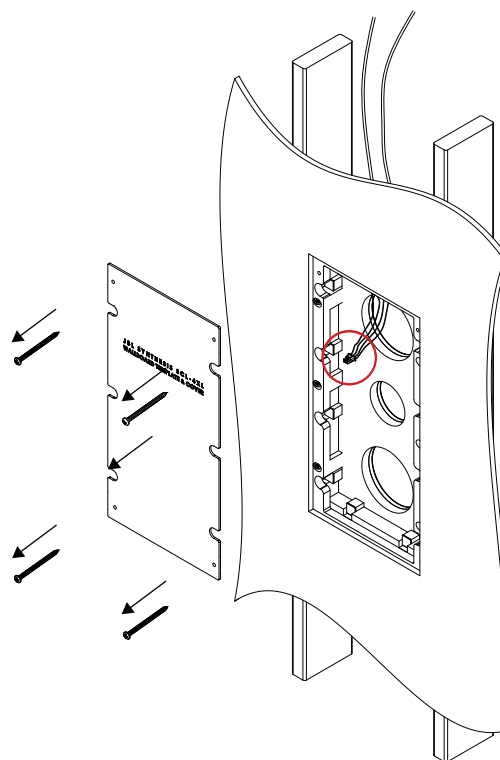


Instalación

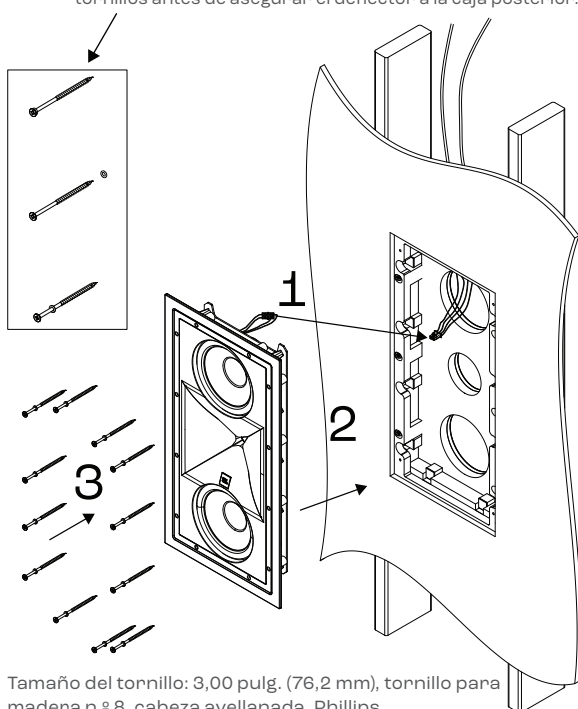
- 5** **Nota:** Instale el panel de yeso al ras de la plantilla, asegurándose de que el deflector se extienda al menos 1 metro por todos los lados.



6

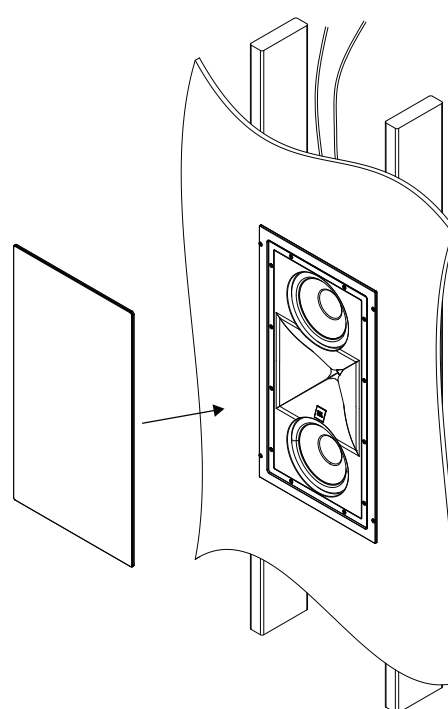


- 7** **Nota:** Para garantizar un sello hermético, asegúrate de que las juntas tóricas estén instaladas previamente en los tornillos antes de asegurar el deflector a la caja posterior.



Tamaño del tornillo: 3,00 pulg. (76,2 mm), tornillo para madera n.º 8, cabeza avellanada, Phillips

8



KURZANLEITUNG

SCL-2XL / SCL-4XL

Einführung

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank, dass du dich für die JBL Synthesis Custom Loudspeakers (SCL) entschieden hast. Seit mehr als 80 Jahren liefern JBL-Ingenieure Audio-Equipment für Privathaushalte, Konzertsäle, Aufnahmestudios und Kinos auf der ganzen Welt, und JBL-Produkte sind die erste Wahl von führenden Aufnahmekünstlern und Tontechnikern. Der SCL-2XL und der SCL-4XL sind die neuesten Mitglieder des JBL Synthesis Home Theater Systems.

Bitte nimm dir die Zeit, dieses Dokument sorgfältig zu lesen, damit du die bestmögliche Leistung deines Lautsprecher erreichen kannst. Weitere Informationen und andere Sprachen findest du unter <https://www.jblsynthesis.com>.

Falls du weitere Hilfe benötigst, wende dich bitte an den Kontaktiere den technischen Kundendienst von JBL Synthesis unter den unten genannten Nummern.

Innerhalb der USA und Kanada: +1 888.691.4171

Außerhalb der USA und Kanada: +44 1707 668 012

Lieferumfang

Jedes SCL-2XL / SCL-4XL Paket enthält:

- 1x JBL Synthesis Custom-Lautsprecher
- 1x Kurzanleitung
- 1x Magnetisch befestigbares, lackierbares Gitter
- 1x Stofftuch
- 1x Installationsschablone
- 1x MDF-Gehäuse und Befestigungsmaterial

Falls du vermutest, dass Transportschäden aufgetreten sind, melde dies bitte umgehend deinem Händler. Wir empfehlen, die Box und die Verpackungsmaterialien für den Transport für zukünftige Zwecke aufzubewahren.

Allgemeine Installationshinweise

- Identifiziere alle Kabelverbindungen zur Backbox und zum Schallwandnetz.
- Wähle vor der Installation eine der Optionen für die Verkabelung (Einzel-Kabel, Bi-Wiring, Bi-Amping).
- Beachte die Anforderungen an die Wandtiefe je nach Lautsprechermodell.

Erforderliche Wandtiefe

SCL-2XL	SCL-4XL
152 mm	101,6 mm

Anschluss der Lautsprecher an Verstärker

Verbinde die SCL-2XL/SCL-4XL-Lautsprecher mit der/den Endstufe(n) oder einem Receiver mit dem 2-adrigen, isolierten Lautsprecherkabel.

Kabellänge	Empfohlener Querschnitt
Bis zu 6 m	2 mm ²
Bis zu 9 m	4 mm ²
Über 9 m.	6 mm ²

Die federvorgespannten Verbindungsklemmen nehmen Kabellitzenstärken bis zu 6 mm² auf.

Wichtige Hinweise:

Der SCL-2XL ist ein großer, schwerer Lautsprecher. Die Installation ist am besten von zwei Personen vorzunehmen.

Die Frequenzweiche mit dem Molex-Stecker befindet sich an einem Ende der Backbox. Vor dem Schneiden der vorhandenen Trockenbauwand oder der Installation der Backbox muss die Backbox so ausgerichtet werden, dass sich das JBL-Logo auf der Schallwand an der gewünschten Stelle befindet.

Der SCL-2XL/SCL-4XL ist für Wandstärken von bis zu zwei Lagen 5/8"-Trockenbauplatten ausgelegt. Falls zutreffend, stellen Sie sicher, dass vor der Installation alle Zwischenräume zwischen den beiden Wandschichten abgedichtet werden.

Für eine vertikale Montageausrichtung sollte der SCL-2XL/SCL-4XL zwischen zwei Wandständern platziert werden. Falls vorhandene Wandständer durchgetrennt werden müssen, stelle vorher sicher, dass es keine tragenden Ständer sind.

WARNUNG: HARMAN International übernimmt keinerlei Haftung für die unsachgemäße Installation der Gerätetechnik oder für Personenschäden bzw. Sachschäden jeglicher Art, die in Folge unsachgemäßer Installation oder durch einen herabstürzenden Lautsprecher entstehen.

Lackieren des Gitters

Die Gitter der architektonischen Lautsprecher von JBL Synthesis können passend zu jeder Inneneinrichtung lackiert oder angestrichen werden. Die seidenmatte Ausführung des Gitters ist die perfekte Grundierung für jede gewünschte Farbänderung. Die besten Ergebnisse liefert die folgende Vorgehensweise:

1. Entferne vor dem Anstrich vorsichtig das Baumwolltuch von der Rückseite des Gitters.
2. Verwende hochwertige Sprühfarbe und trage eine dünne Farbschicht auf. Vergewissere dich, dass die Perforationen des Gitters frei von Farbe sind. Ein Verschluss dieser Perforationen würde die Klangqualität der Lautsprecher beeinträchtigen. Sollten einzelne Perforationen dennoch verstopft sein, dann lässt sich die Farbe mithilfe von Druckluft aus dem Gitter heraus blasen. **Hinweis:** Sollten einzelne Perforationen des Gitters nach dem Trocknen der Farbe noch immer verstopft sein, dann entferne die Farbe vorsichtig mit einer Steck- oder Nähnadel.
3. Ersatz für das Baumwolltuch ist im Lieferumfang enthalten. Nachdem die Farbe vollständig getrocknet ist, trage eine dünne Schicht Sprühkleber auf der Innenseite des perforierten Gitters auf, um das neue Baumwolltuch anzubringen. **WICHTIG:** Sprühkleber sollte niemals auf Kleidung gesprüht werden.



Vorbereitung der Anschlusskabel

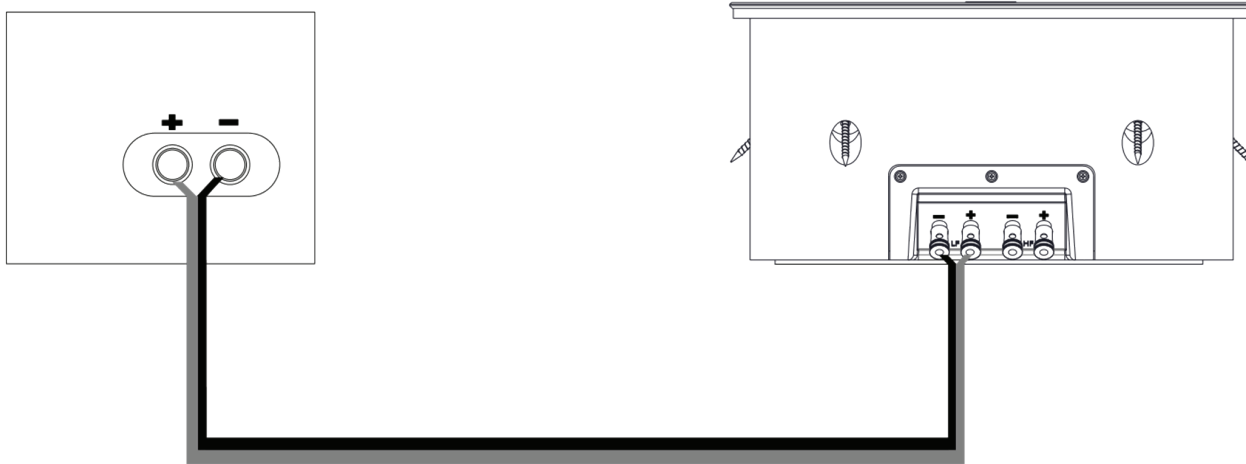
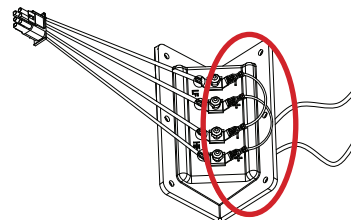
1. Lege zuerst den Abstand zwischen dem Verstärker und dem am weitesten entfernten Lautsprecher in jeder Gruppe (Front-, Surround-, hintere Surround-Lautsprecher und passive Subwoofer) fest.
2. Bereite dann die Anschlusskabel für alle Lautsprecher in einer Gruppe mit derselben Länge vor, selbst wenn ein Lautsprecher viel näher am Verstärker liegt als der am weitesten entfernte. Dadurch wird der Signalabgleich aufrechterhalten. Beachte dabei, dass zusätzliche Kabel für Bi-Amping- oder Bi-Wiring-Verbindungen erforderlich sind, falls du eine dieser Methoden gewählt hast.
3. Entferne ca. 9,5 mm der Isolierung von beiden Enden jedes Leiters.
4. Verdrille jedes Litzenset zu einer fest verdrillten Spirale. Führe die Kabel durch die Wände an die Montagepositionen.
5. Es ist wichtig, dass alle Lautsprecher gleich angeschlossen werden: (+) am Lautsprecher zu (+) am Verstärker und (-) am Lautsprecher zu (-) am Verstärker.

Bei Mehrkanal-Surround-Sound-Systemen ist es nach wie vor wichtig, alle Lautsprecher im System mit der richtigen Polarität anzuschließen, um die richtige Räumlichkeit und den Frequenzgang bei der Musikkwiedergabe zu erhalten.

Drücke beim Anbringen an der Backbox auf die Oberseite des gefederten Gewindebolzen und führe das abisolierte Kabel in das Loch an der Seite ein.

1-Kanal-Verstärkung

Für den Einzel-Kabel-Betrieb dürfen die Überbrückungsbänder nicht entfernt werden.

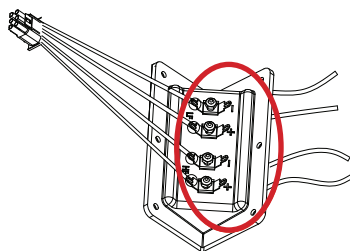




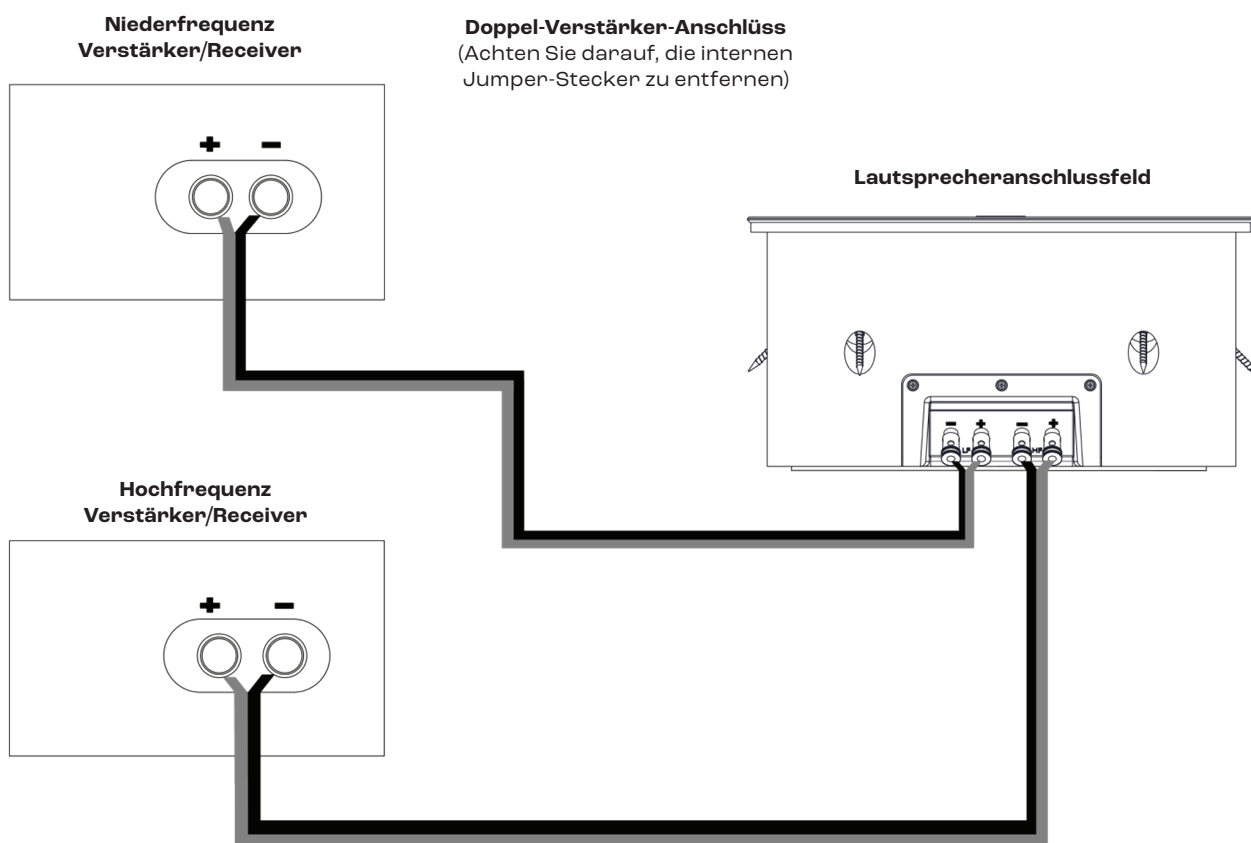
Bi-Wiring- oder Bi-Verstärker-Optionen

1. Schneide zwei Kabelpaare für jeden Bi-Wiring-Lautsprecher zu.
2. Markiere die beide Enden der Kabelpaare für niedrige Frequenz mit „LF“, und die beiden Enden der Kabelpaare für hohe Frequenz mit „HF“. Verlege dann die beiden Kabelsätze bis zu der Montageposition.
3. Schließe das mit „HF“ gekennzeichnete Paar an den „HF“-Eingang des Lautsprechers und das mit „LF“ gekennzeichnete Paar an den „LF“-Eingang an.
4. Stelle vor der Installation des Lautsprechers, der per Bi-Wiring oder Bi-Amping verkabelt werden soll, sicher, dass die zwei Überbrückungsbänder wie unten gezeigt entfernt sind. Die Überbrückungsbänder befinden sich am Endklemmenfeld innen in der Backbox. Um die beiden Überbrückungsbänder zu entfernen, halte den Stecker mit den Fingern fest und ziehe es direkt von der Klemme weg. Wiederhole diesen Vorgang, bis alle Überbrückungsbänder entfernt sind.

Hinweis: Vergewissere dich, dass beide Überbrückungsbänder vollständig entfernt worden sind.

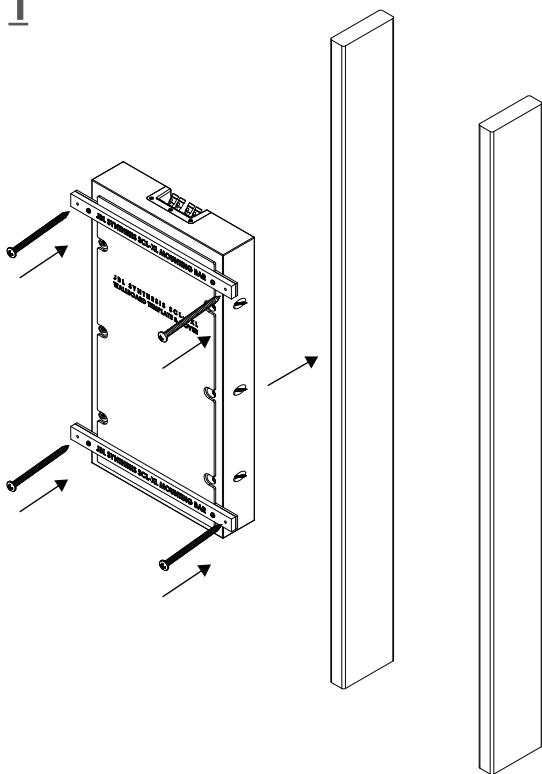


5. Installiere dann die Backbox und die Lautsprecher gemäß den Anweisungen an anderer Stelle in dieser Anleitung.

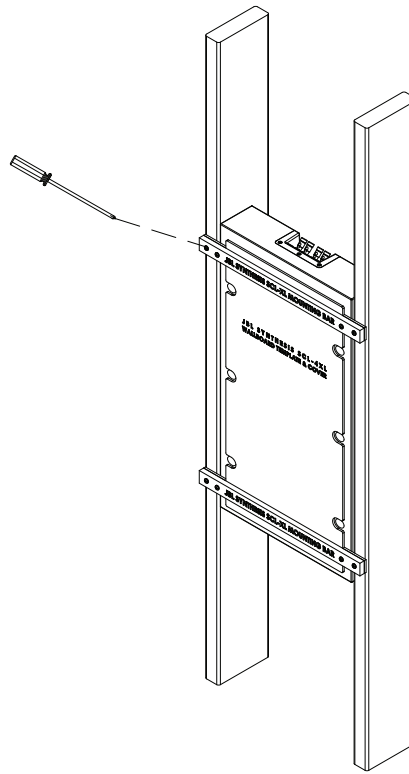


Installation

1

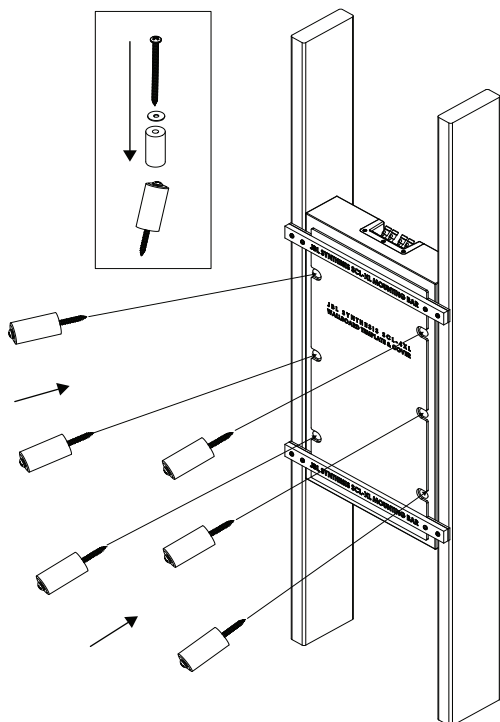


2

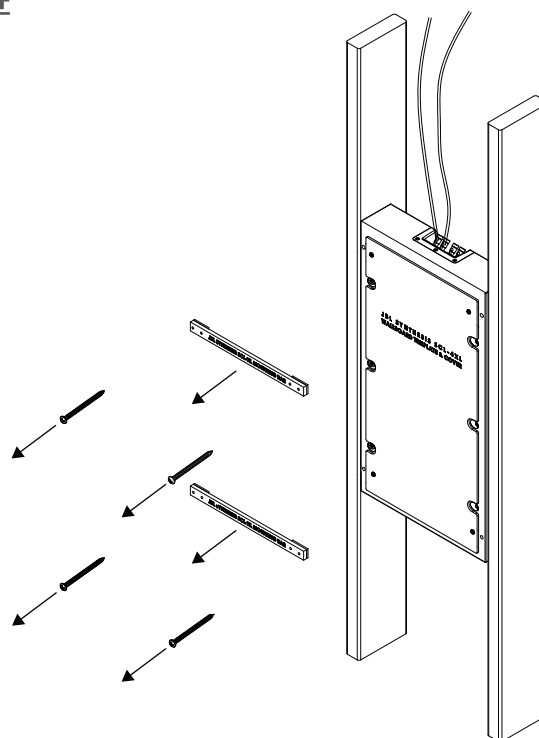


3

Schraubengröße: 3,54 Zoll (90 mm),
Holzschraube Nr. 10, Linsenkopf, Phillips



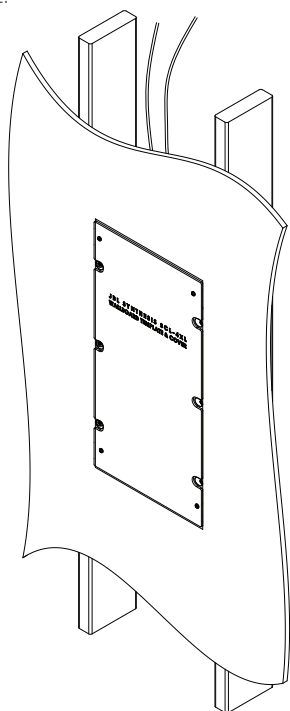
4



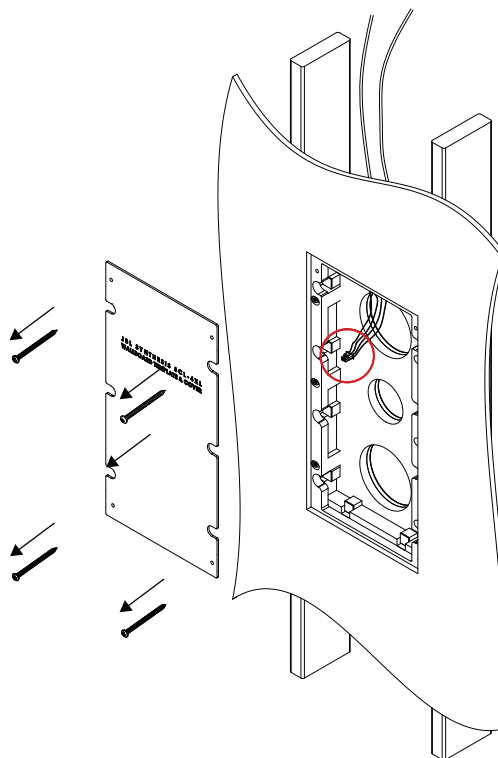


Installation

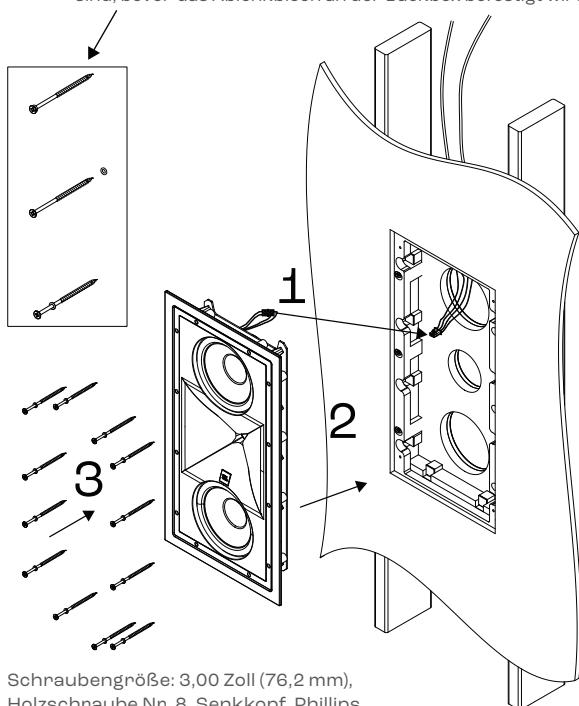
- 5** **Hinweis:** Montieren Sie die Trockenbauplatte bündig mit der Schablone und achten Sie darauf, dass die Schallwand auf allen Seiten mindestens 1 Meter übersteht.



6

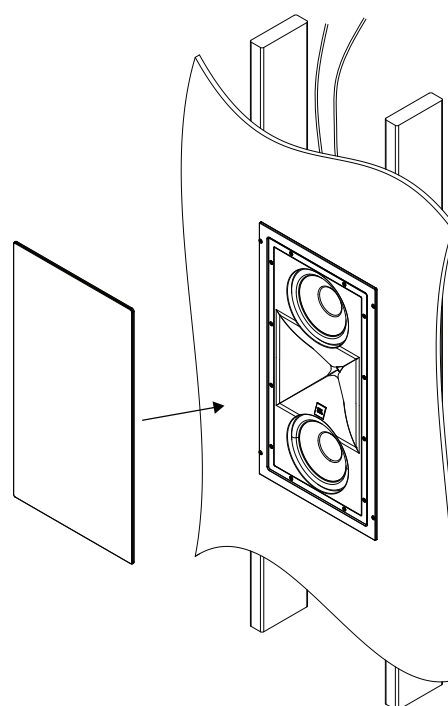


- 7** **Hinweis:** Um eine luftdichte Abdichtung zu gewährleisten, stelle sicher, dass die O-Ringe auf die Schrauben aufgesetzt sind, bevor das Ablenklech an der Backbox befestigt wird.



Schraubengröße: 3,00 Zoll (76,2 mm),
Holzschraube Nr. 8, Senkkopf, Phillips

8





GUIA DE INÍCIO RÁPIDO

SCL-2XL / SCL-4XL

Introdução

Parabéns! Agradecemos por comprar as caixas de som de parede da série JBL Synthesis Custom Loudspeakers (SCL). Há mais de 80 anos, os engenheiros da JBL desenvolvem equipamentos de som para casas, salas de concerto, estúdios de gravação e cinemas. Os produtos JBL se tornaram a escolha preferida de grandes artistas e engenheiros de som. SCL-2XL e SCL-4XL são as mais novas adições ao sistema JBL Synthesis de home theater.

Recomendamos que você leia atentamente este documento para garantir o melhor desempenho das suas caixas de som. Para mais informações e outros idiomas, acesse <https://www.jblsynthesis.com>.

Se você precisar de ajuda adicional, entre em contato com o suporte técnico do JBL Synthesis através dos números de telefone abaixo.

Dentro dos EUA e Canadá: +1 888.691.4171

Fora dos EUA e Canadá: +44 1707 668 012

Conteúdo da embalagem

Cada embalagem da SCL-2XL / SCL-4XL inclui:

- 1 x Caixa de som JBL Synthesis
- 1 x Guia de início rápido
- 1 x Grade pintável com fixação magnética
- 1 x Tecido de proteção
- 1 x Modelo de instalação
- 1 x Gabinete de MDF e material de fixação

Se achar que o produto foi danificado durante o frete, procure imediatamente seu revendedor. Recomendamos que a caixa e os outros materiais de embalagem sejam guardados para uso futuro.

Observações gerais sobre a instalação

- Identifique todos os conectores na parte traseira do gabinete e na rede do anteparo.
- Selecione o tipo de ligação (cabo único, bicablagem ou biamplificação) antes de instalar.
- Observe os requisitos de profundidade da parede para cada modelo de caixa de som.



S Y N T H E S I S

Requisitos de profundidade da parede

SCL-2XL	SCL-4XL
6 polegadas (152 mm)	4 polegadas (101,6 mm)

Conexão das caixas de som aos amplificadores

Para conectar as caixas de som SCL-2XL/SCL-4XL a um ou mais amplificadores de potência ou a um receiver, utilize cabo de caixa de som isolado com dois condutores.

Comprimento do cabo	Tamanho recomendado
Até 20 pés.	bitola 14
Até 30 pés.	bitola 12
Mais de 30 pés.	bitola 10

Os terminais de pressão com mola podem acomodar cabos trançados de até #10 AWG.

Observações importantes:

A SCL-2XL é uma caixa de som grande e pesada. A instalação será mais fácil e segura quando feita por duas pessoas.

O crossover com conector Molex fica em uma extremidade da caixa traseira. Antes de cortar o gesso existente ou instalar a caixa traseira, certifique-se de posicionar a caixa traseira para que o logotipo JBL no anteparo fique na posição desejada quando instalada.

O SCL-2XL/SCL-4XL pode ser instalado em paredes com espessura de até duas chapas de drywall de 5/8". Se aplicável, certifique-se de vedar quaisquer frestas entre as duas camadas da parede antes da instalação.

Para montagem em orientação vertical, a SCL-2XL/SCL-4XL precisa ser posicionada entre dois montantes da parede. Caso seja necessário cortar os montantes da parede, verifique antes se eles não são montantes de suporte estrutural.

ADVERTÊNCIA: A HARMAN International não assumirá nenhuma responsabilidade por instalações incorretas do equipamento nem por lesões corporais ou danos a produtos decorrentes de instalação inapropriada ou quedas de caixas de som.

Pintura da grade

As grades das caixas de som JBL Synthesis podem ser pintadas para combinar com qualquer decoração. Se quiser pintar a grade de outra cor, o acabamento acetinado serve como base. Para obter os melhores resultados, o procedimento é o seguinte:

1. Antes de pintar, remova cuidadosamente o tecido de proteção da parte traseira da grade.
2. Use tinta em spray de alta qualidade e aplique uma fina camada de cor. Não deixe a tinta penetrar pelas perfurações da grade. Se a tinta obstruir as perfurações, a qualidade de som da caixa de som será afetada. Se encontrar alguma perfuração da grade obstruída, retire o excesso de tinta com um jato de ar comprimido. **Observação:** Se encontrar alguma perfuração da grade obstruída com tinta depois da secagem, use uma agulha ou alfinete para remover cuidadosamente a tinta.
3. Inclui um tecido de proteção sobressalente. Depois que a tinta secar, aplique uma leve camada de adesivo em spray na parte interna da grade perfurada e fixe o novo tecido de proteção. **IMPORTANTE:** Nunca borrife adesivo em spray diretamente no tecido.



SYNTHESIS

Preparação dos cabos de ligação

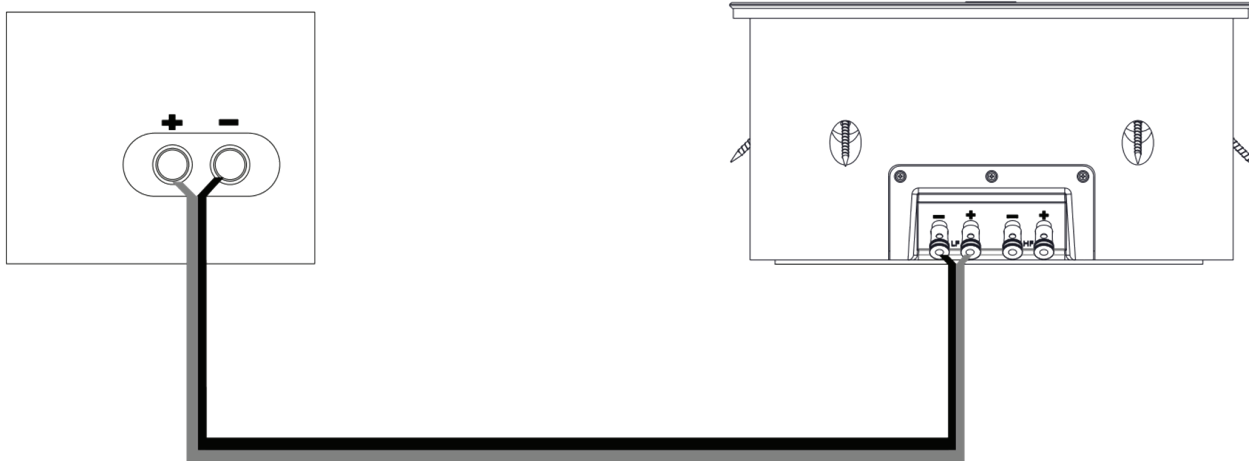
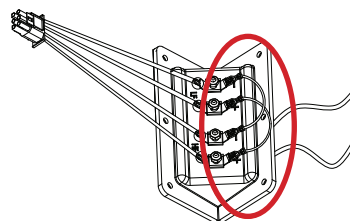
1. Primeiro, determine a distância entre o amplificador e a caixa de som mais distante em cada grupo (frontais, surrounds, surrounds traseiros, subwoofers passivos).
2. Em seguida, prepare os cabos de ligação de todas as caixas de som de cada grupo com esse mesmo comprimento, mesmo que uma delas esteja bem mais próxima do amplificador. Isso ajudará a manter o balanceamento adequado do sinal. Lembre-se de preparar cabos extras para uso em biamplificação ou bicablagem, caso uma dessas opções seja escolhida.
3. Remova 3/8" de isolamento de ambas as extremidades de cada condutor.
4. Torça cada conjunto de cabos trançados formando uma espiral bem firme. Passe os cabos pelas paredes até as posições de montagem.
5. É importante conectar todas as caixas de som de maneira idêntica: Positivo (+) na caixa de som para positivo (+) no amplificador e negativo (-) na caixa de som para negativo (-) no amplificador.

Em sistemas de som surround multicanal, conectar todas as caixas de som do sistema com a polaridade correta continua sendo igualmente importante para preservar a ambiência adequada e a resposta de frequência do material reproduzido.

Ao fixar na caixa traseira, pressione a parte superior do terminal com mola e introduza o cabo desencapado no orifício lateral.

Amplificação de canal único

Para uso com terminação simples, não remova os jumpers.

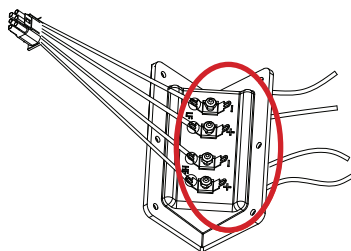




Opções de bicablagem ou biamplificação

1. Corte dois pares de cabo para cada caixa de som bicablada.
2. Marque as duas extremidades dos pares de cabo que serão usados para graves com "LF (baixa frequência)" e as duas extremidades dos cabos usados para agudos com "HF (alta frequência)". Em seguida, passe os dois conjuntos de cabos até chegar à posição de montagem.
3. Conecte o par marcado com "HF" à entrada "HF" da caixa de som, e o par marcado com "LF" à entrada "LF".
4. Antes de instalar a caixa de som que será ligada em bicablagem ou biamplificação, remova os dois jumpers, conforme mostrado abaixo. Os jumpers ficam no painel de terminais na parte interna da caixa traseira. Para remover cada jumper, segure o conector com os dedos e puxe diretamente para fora do terminal clip. Repita o processo até que todos os jumpers estejam desconectados.

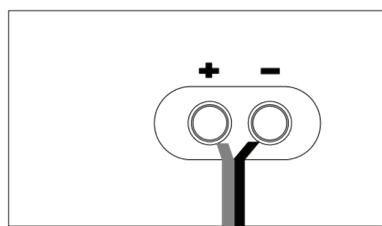
Observação: Certifique-se de que ambos os cabos jumper tenham sido completamente removidos



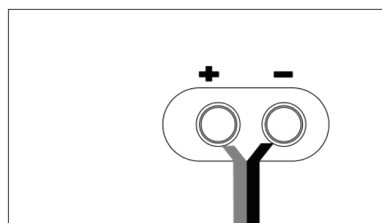
5. Prosiga com a instalação da caixa traseira e da caixa de som de acordo com as instruções deste manual.

Receiver ou amplificador de baixa frequência

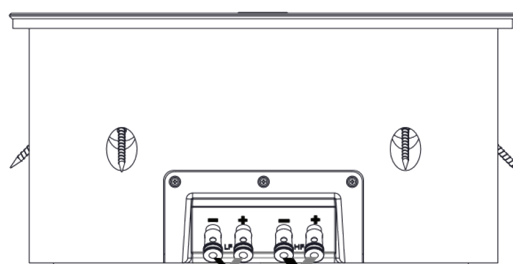
Conexão com dois amplificadores
(Retire os jumpers internos.)



Receiver ou amplificador de alta frequência

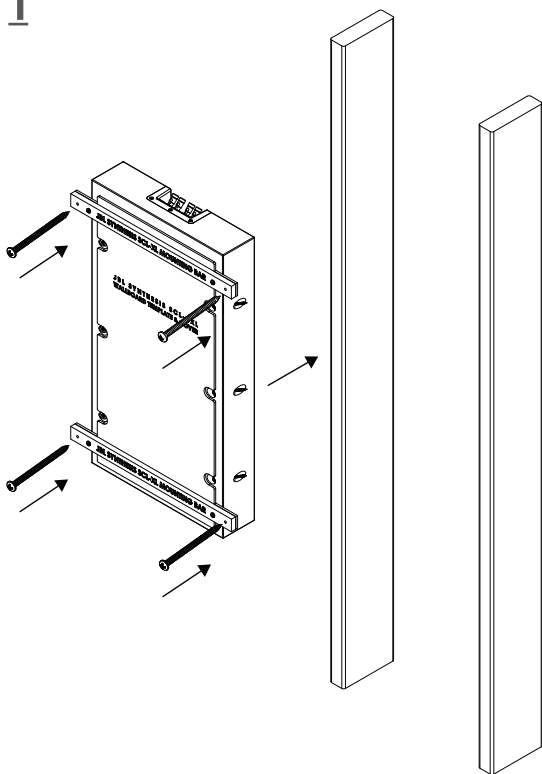


Painel de conexão das caixas de som

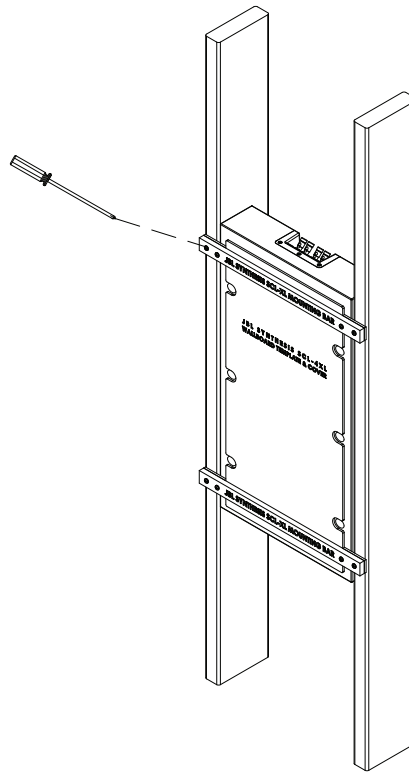


Instalação

1

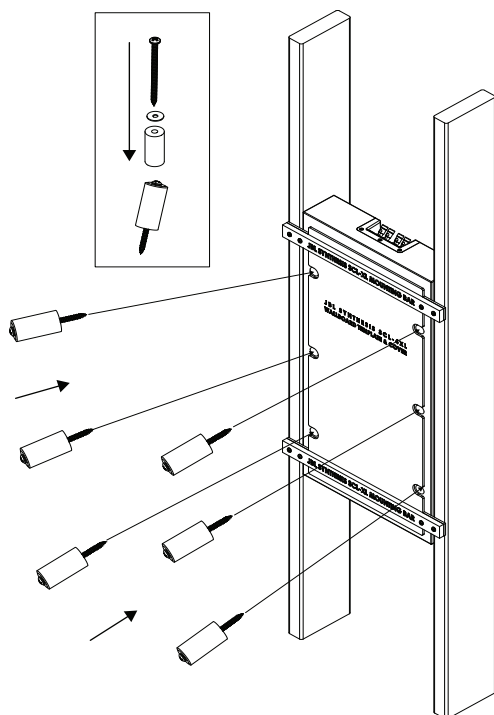


2

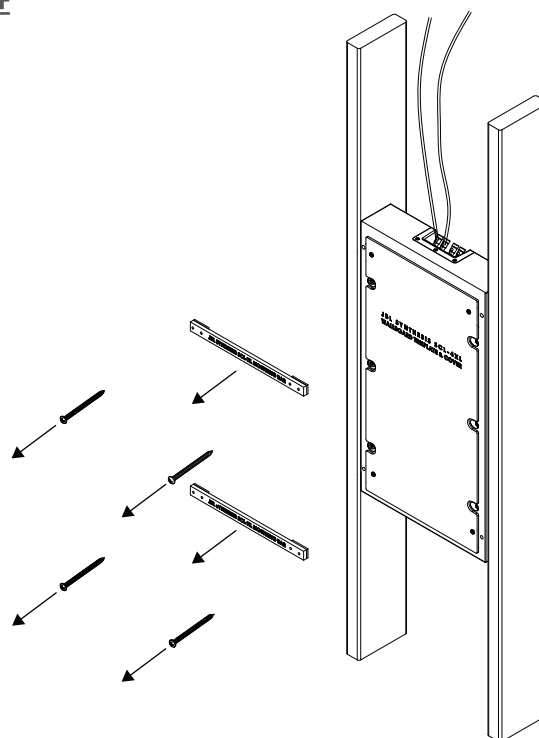


3

Tamanho do parafuso: 3,54 pol. (90 mm), parafuso para madeira nº 10, cabeça panela, Phillips

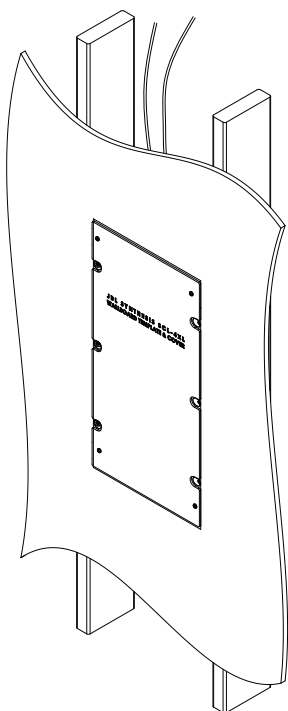


4

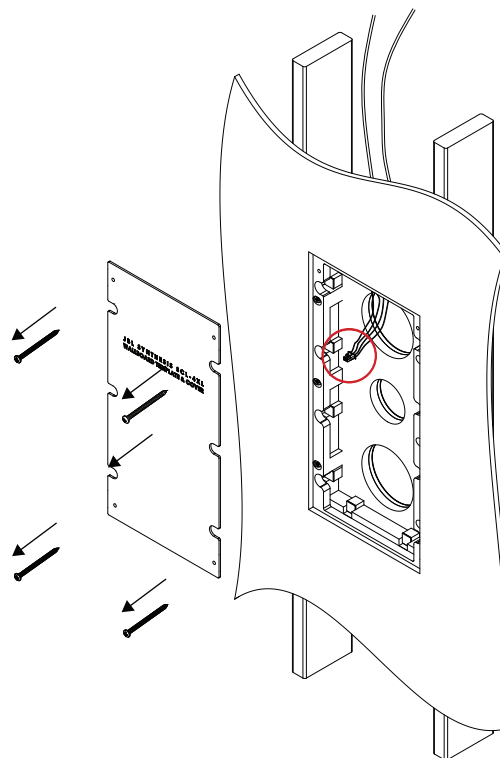


Instalação

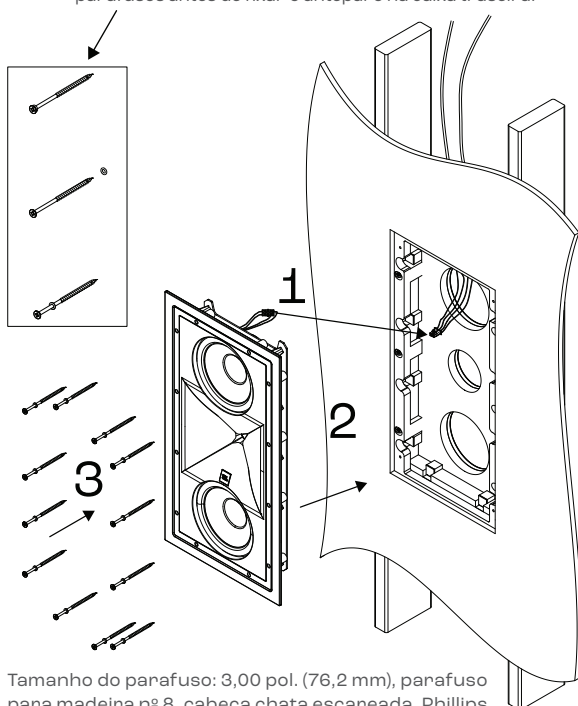
- 5** **Observação:** Instale a chapa de drywall nivelada com o gabarito, garantindo uma extensão do baffle de pelo menos 1 metro em todos os lados.



6

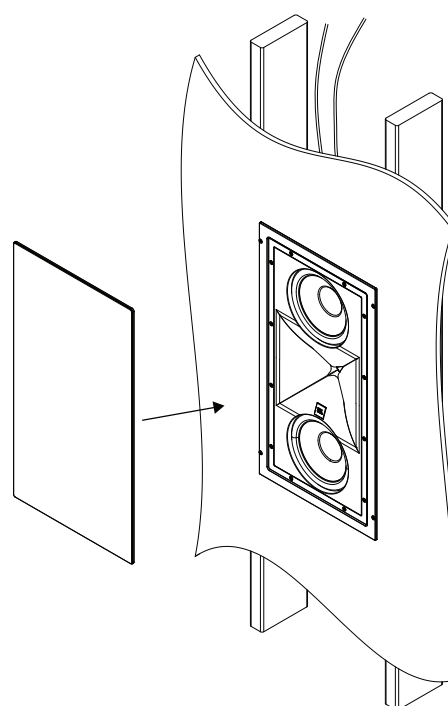


- 7** **Observação:** Para garantir uma vedação hermética, certifique-se de que os anéis de vedação estejam pré-instalados nos parafusos antes de fixar o anteparo na caixa traseira.



Tamanho do parafuso: 3,00 pol. (76,2 mm), parafuso para madeira nº 8, cabeça chata escareada, Phillips

8





快速操作指南

SCL-2XL/SCL-4XL

引言

恭喜你，并感谢你购买 JBL Synthesis 定制扬声器 (SCL) 系列入墙式扬声器。逾 80 年来，JBL 工程师一直为全球各地的家庭、音乐厅、录音棚和电影院提供音频设备，JBL 已成为领先的唱片艺术家和录音师的首选品牌。SCL-2XL 和 SCL-4XL 是 JBL Synthesis 家庭影院系统的最新成员。

请花些时间仔细阅读本文档，以便充分发挥扬声器的最佳性能。如需了解更多信息和其他语言，请访问 <https://www.jblsynthesis.com>。

如需进一步帮助，请拨打以下电话获取 JBL Synthesis 技术支持：

美国及加拿大境内：+1 888.691.4171

美国及加拿大境外：+44 1707 668 012

包装清单

每个 SCL-2XL/SCL-4XL 包装箱内包含：

- 1 台 JBL Synthesis 定制扬声器
- 1 本快速操作指南
- 1 个磁吸式可喷涂网罩
- 1 块透声布
- 1 个安装模板
- 1 套 MDF 箱体及安装五金件

若你怀疑运送过程中产品被损坏，请及时联系经销商。强烈建议你保留包装盒和包装材料，以备日后使用。

一般安装注意事项

- 找出连接至外壳背面和挡板网络的所有布线连接。
- 安装前，先选好布线方式（单线、双线分音、双功放）。
- 请注意每种扬声器型号对墙体深度的要求。



墙体深度要求

SCL-2XL	SCL-4XL
6 英寸 (152 毫米)	4 英寸 (101.6 毫米)

将扬声器连接至功放

要将 SCL-2XL/SCL-4XL 扬声器连接至功放或接收器，请使用双芯的绝缘扬声器线缆。

线缆长度	推荐规格
20 英尺以内	14 号线
30 英尺以内	12 号线
30 英尺以上	10 号线

弹簧式接线柱最大可支持 10 号 AWG 绞合线缆。

重要注意事项：

SCL-2XL 是一款大而重的扬声器。如果安排两个人负责安装，可让安装流程更顺利和更安全。

配备 Molex 连接器的分频器位于机背盒一端。安装机背盒之前，请务必调整好机背盒的方向，确保安装后挡板上的 JBL 标志位于所需位置。

SCL-2XL/SCL-4XL 可适配高达双层 5/8" 厚度的墙体。如果适用，请务必在安装前密封两层墙体之间的任何间隙。

对于竖直方向安装，SCL-2XL/SCL-4XL 应摆放在两个墙体立柱之间。如果需要在现有墙体立柱上开切口，请提前确认它们不是承重立柱。

警告：HARMAN International 对硬件安装不当或因安装不当或扬声器掉落造成的任何人身伤害或产品损坏不承担任何责任。

网罩喷漆

你可以对 JBL Synthesis 定制安装扬声器网罩进行喷漆，以搭配任何装饰风格。如果你希望更换网罩的颜色，可以将网罩的半哑光表面当做是底漆。为达到最佳效果，请按照以下步骤操作：

1. 在喷漆之前轻轻去除网罩背面的透声布。
2. 请使用高品质的喷漆颜料，喷涂时请喷上一层薄薄的颜料。请确保网罩穿孔没有被颜料堵塞。穿孔被颜料堵塞，会使扬声器的音质受损。如果任何穿孔被堵塞，请使用压缩空气将颜料从穿孔中吹出。**注：**如果你在颜料已干后发现穿孔被颜料堵塞，请小心地使用圆柱销或缝合针清除颜料。
3. 我们随附了一块透声布以供更换。在颜料干了之后，在有穿孔的网罩内部涂一层薄薄的喷胶，并装上新的透声布。重要提示：切勿将胶水喷射在布上。

准备架空线缆

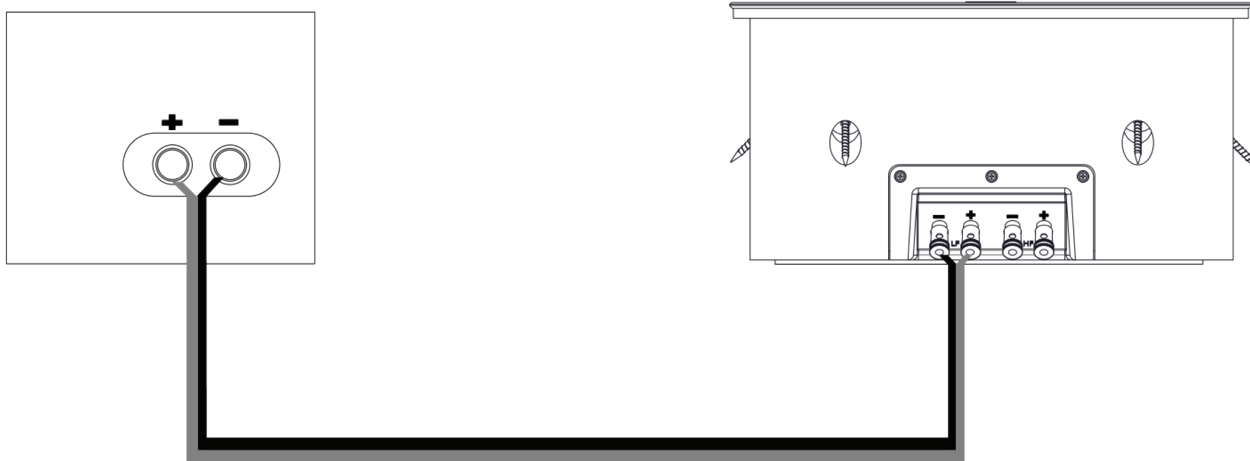
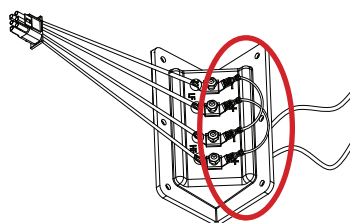
1. 首先确定功放到每组扬声器（前置、环绕声、后环绕声、无源低音炮）中最远的一个扬声器的距离。
2. 为每一组中的所有扬声器准备连接线缆，即使某个扬声器比其他扬声器更靠近功放，所有线缆的长度也必须等于上一步所确定的距离。这有助于维持信号平衡。如果选择使用双功放或双线分音方式，请预留一定长度的线缆。
3. 在每个导体的两端，剥去 3/8" 绝缘物。
4. 将每组绞合线缆拧在一起，使其变成一束紧密缠绕在一起的螺旋线束。沿着墙壁，将线缆铺设至安装位置。
5. 所有扬声器采用相同的连接方法，这一点非常重要：将扬声器的 (+) 端子连接至功放的 (+) 端子，并将扬声器的 (-) 端子连接至功放的 (-) 端子。

对于多声道环绕声系统而言，以正确的极性连接系统中的所有扬声器同样重要，这样才能保持节目素材应有的环境感和频率响应。

连接到机背盒时，按下弹簧接线柱顶部，并将裸露的线芯插入侧面的孔中。

单声道功放

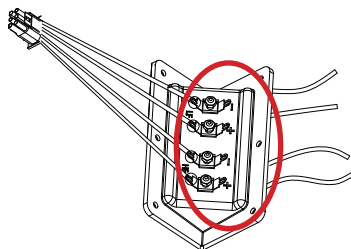
单端使用时，请勿拆除跳线。



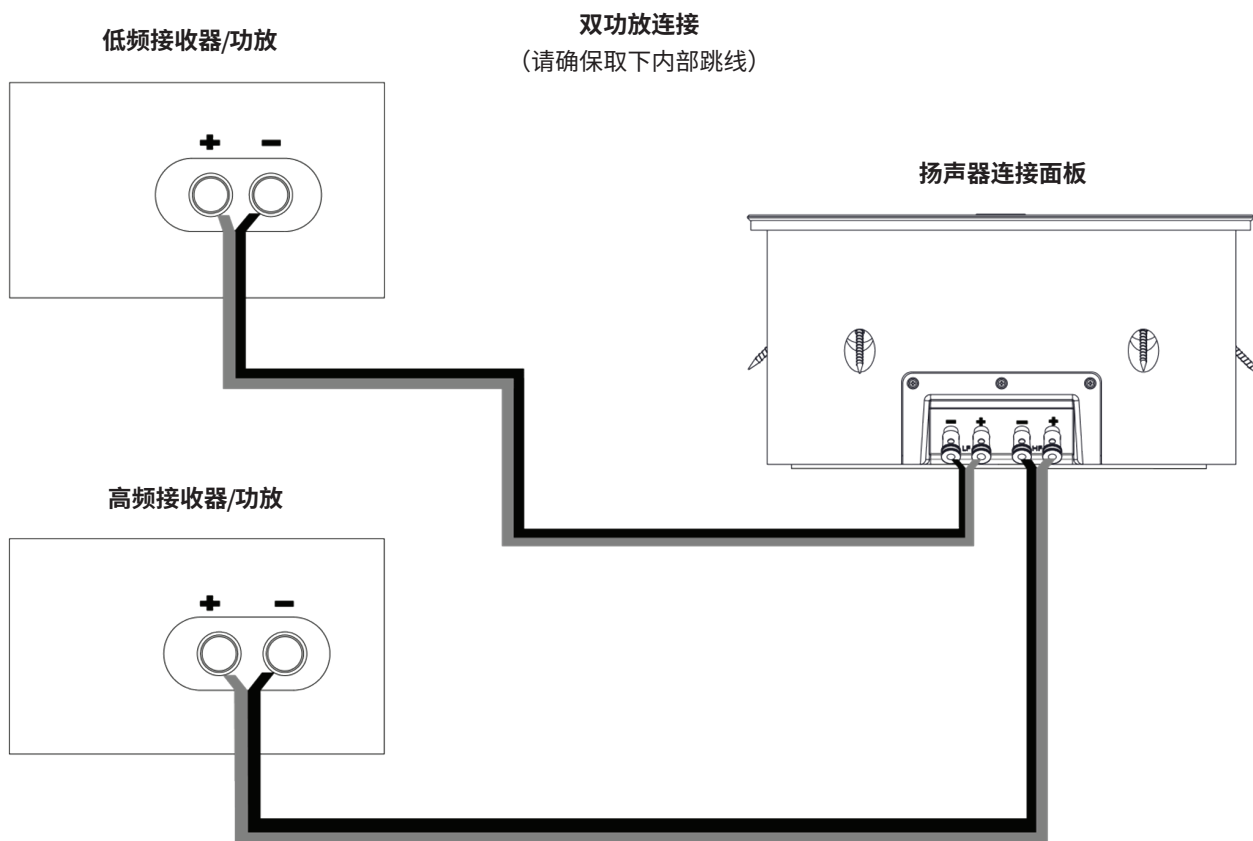
双线分音或双功放选项

1. 对于每个采用双线分音连接的扬声器，剪两对线缆。
2. 标记线缆对的两端，用于低频的标记为“LF”，用于高频的标记为“HF”。然后将两套线缆铺设至安装位置。
3. 将标记为“HF”的线缆对连接至扬声器的“HF”输入；将标记为“LF”的线缆对连接至扬声器的“LF”输入。
4. 在安装用于双线或双功放的扬声器之前，请拆除如下所示的两个跳线。跳线位于机背盒内部的端子护盖上。拆除每个跳线时，用手指固定住连接器，然后直接将其从卡扣接线端子上拔出。重复操作，直到所有跳线均已断开。

注：确保两根跳线均已完全拆除。

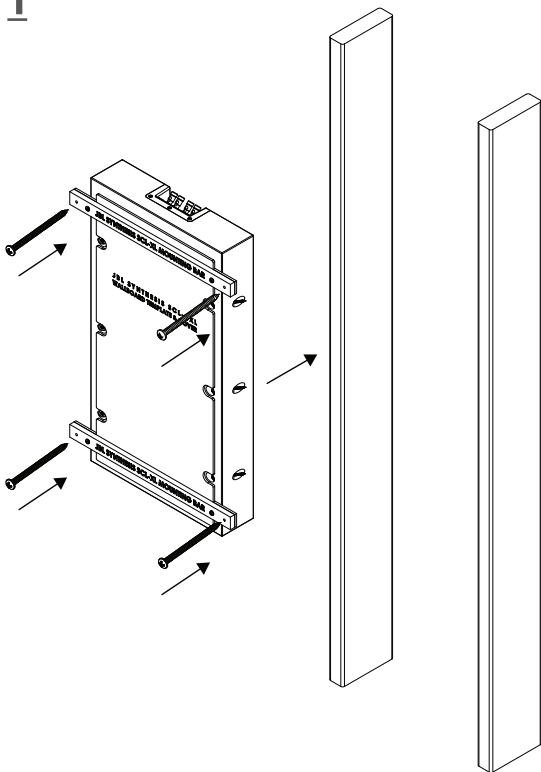


5. 继续按照本手册相应指引安装机背盒和扬声器。

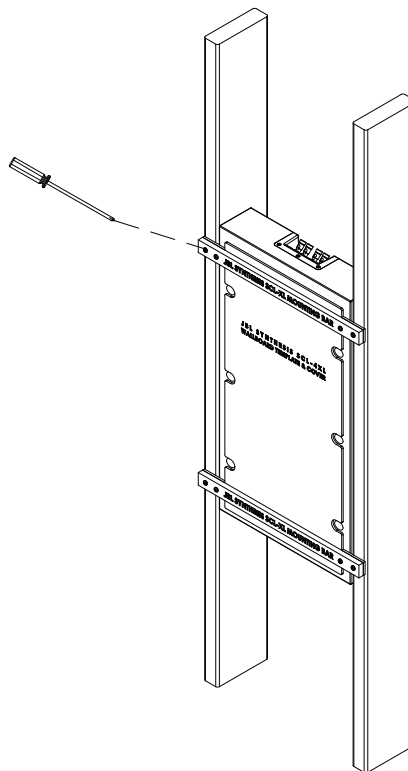


安装

1

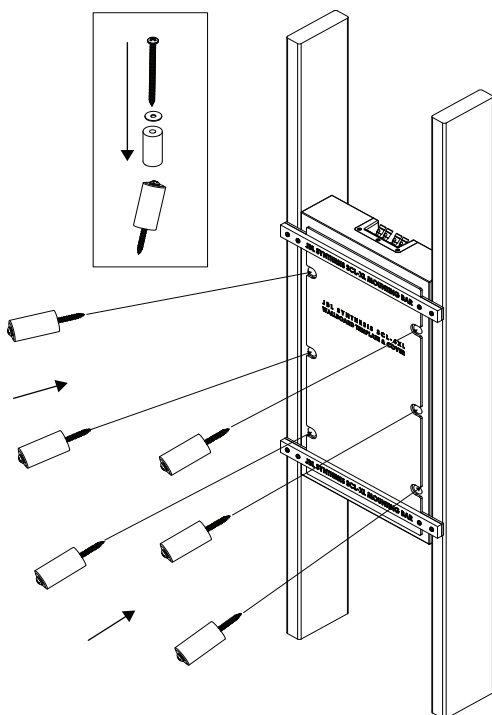


2

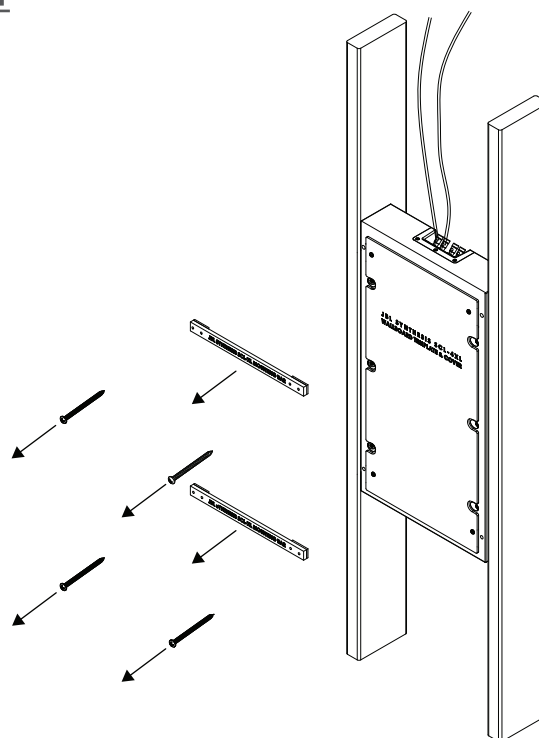


3

螺丝尺寸: 3.54 英寸 (90 毫米) #10 木螺丝, 盘头, 十字槽



4

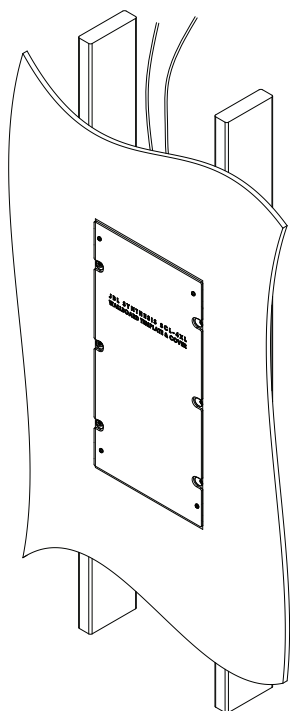




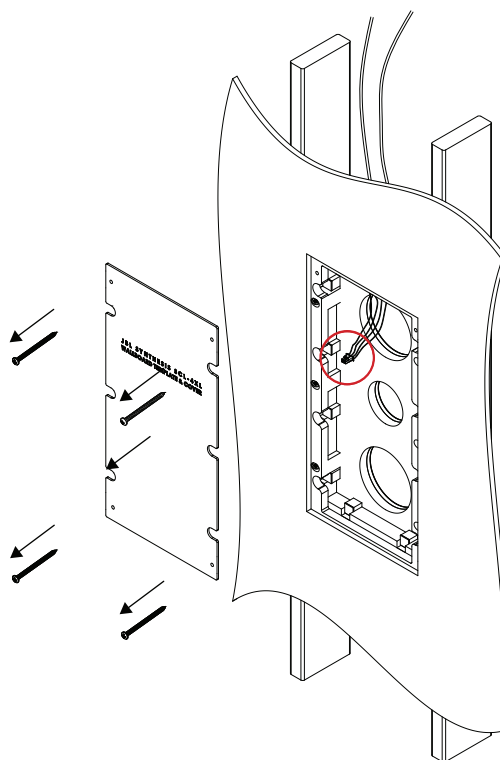
S Y N T H E S I S

安装

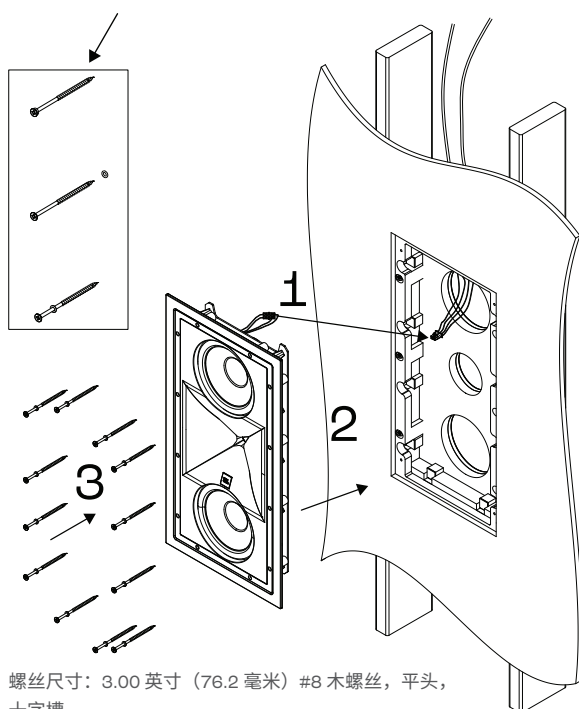
5 注：安装墙板时使其与模板齐平，确保四周的挡板延伸至少 1 米。



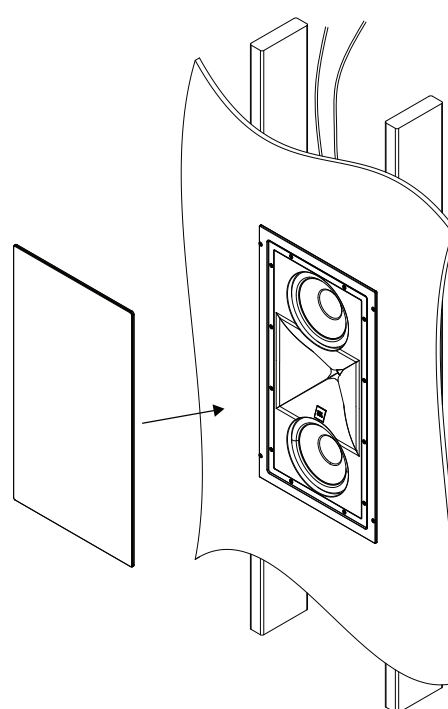
6



7 注：为确保气密密封，在将挡板固定到机背盒之前，确保 O 型圈已预先安装在螺丝上。



8





快速入門指南

SCL-2XL / SCL-4XL

簡介

恭喜並感謝您選購 JBL Synthesis 自訂喇叭 (SCL) 系列牆內喇叭。80 多年來，JBL 工程師一直為世界各地的家庭、音樂廳、錄音室和電影院提供音響設備，JBL 產品已成為頂尖唱片藝人及音響工程師的首選。SCL-2XL 和 SCL-4XL 是 JBL Synthesis 家庭影院系統的最新成員。

請抽時間研讀本文件，以便能獲得您喇叭的最佳效能。如需更多資訊和其他語言版本，請瀏覽 <https://www.jblsynthesis.com>。

如需進一步協助，請隨時使用以下電話號碼聯絡 JBL Synthesis 技術支援。

美國和加拿大境內：+1 888.691.4171

美國和加拿大境外：+44 1707 668 012

包裝物品

每個 SCL-2XL / SCL-4XL 包裝內含：

- 1 個 JBL Synthesis 自訂喇叭
- 1 份快速入門指南
- 1 個磁吸式可噴漆格柵
- 1 塊網罩襯布
- 1 個安裝模板
- 1 個中密度纖維板 (MDF) 箱體及安裝五金件

若您懷疑存在裝運損壞，請立即向您的經銷商報告。建議您保留包裝箱和包裝材料以供日後使用。

一般安裝說明

- 辨識背箱和擋板網路的所有接線連接。
- 安裝前選擇接線選項（單線、雙線、雙放大器）。
- 注意每個喇叭型號的牆壁深度要求。



牆壁深度要求

SCL-2XL	SCL-4XL
6 英吋 (152 mm)	4 英吋 (101.6 mm)

將喇叭連接到放大器

要將 SCL-2XL / SCL-4XL 喇叭連接到功率放大器或接收器，請使用雙芯絕緣喇叭線。

線長	建議線徑
高達 20 英尺	14 AWG
高達 30 英尺	12 AWG
大於 30 英尺	10 AWG

彈簧式接線柱最高可容納 #10 AWG 絞線。

重要說明：

SCL-2XL 是一款大型、沉重的喇叭。兩人合力安裝會更順利、更安全。

帶有 Molex 接頭的分頻器位於背箱的一端。安裝背箱前，請務必調整背箱的方向，以使擋板上的 JBL 標誌在安裝後位於所需位置。

SCL-2XL / SCL-4XL 最高可容納雙層 5/8 英吋牆面厚度。務必在安裝前密封兩層牆之間的任何間隙（如適用）。

對於垂直方向安裝，SCL-2XL / SCL-4XL 應位於兩根牆面立柱之間。如果您需要切斷現有的牆面立柱，請事先確保它們不是承重柱。

警告：HARMAN International 對五金件的不當安裝或因不當安裝或喇叭跌落導致的任何人身傷害或產品損壞概不負責。

格柵噴塗

JBL Synthesis 建築系列喇叭格柵可以噴塗得與任何裝飾搭配。若您希望改變格柵的顏色，則其緞面處理將起底漆的作用。為達到最佳的效果，請遵循以下程序：

1. 噴塗前輕輕地從格柵後側取下網罩襯布。
2. 使用高品質噴漆並塗上一層薄薄的顏色。確保格柵穿孔不會沾上油漆。格柵穿孔沾上油漆會降低喇叭的音質。若任何穿孔被堵塞，請使用壓縮空氣吹除穿孔上的油漆。**附註：**若您在油漆已晾乾後發現格柵穿孔被油漆堵塞，請小心使用直針或縫紉針除去油漆。
3. 我們已隨附了替換用的網罩襯布。在油漆晾乾後，請在穿孔格柵內側塗抹少許噴膠，然後貼上新的網罩襯布。重要事項：切勿在布上噴塗黏合劑。

準備連接線

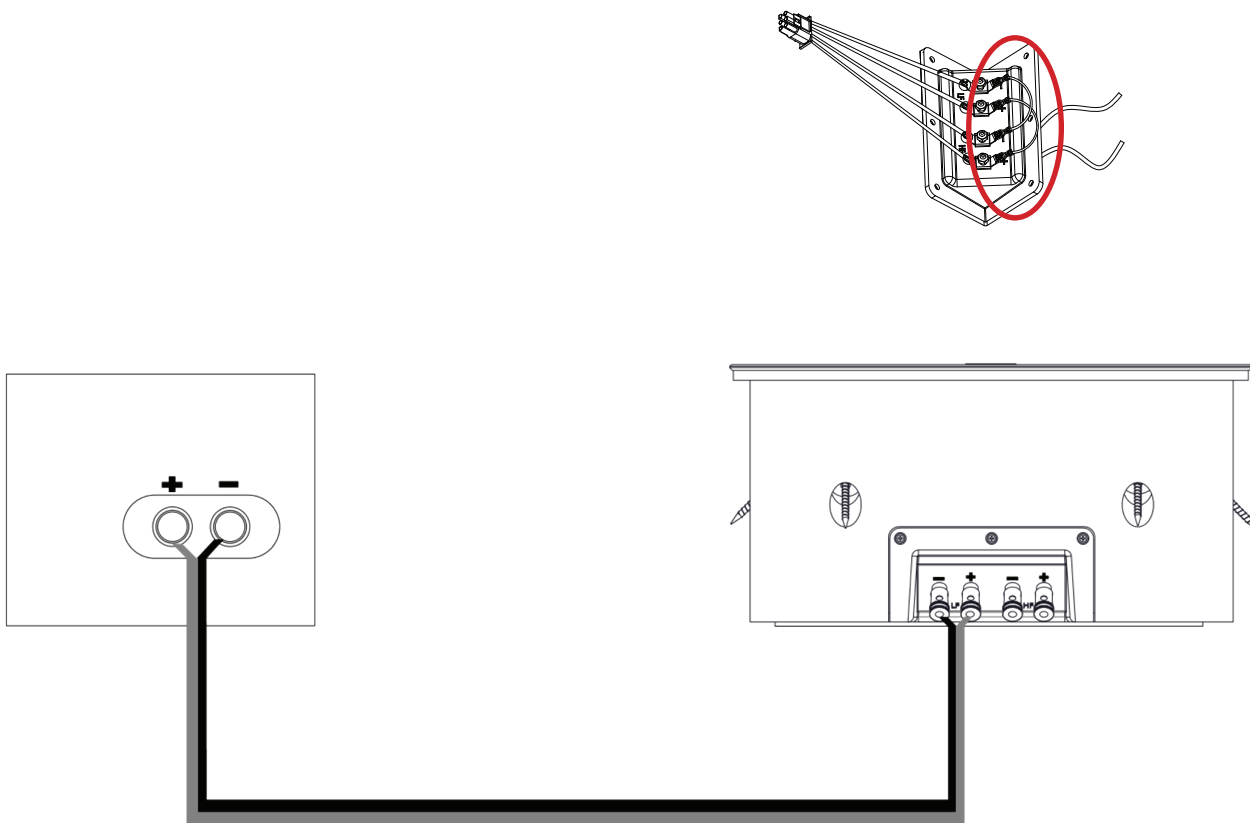
1. 首先確定放大器與每組中最遠喇叭（前置喇叭、環繞喇叭、後環繞喇叭、被動式重低音喇叭）之間的距離。
2. 然後將每組中所有喇叭的連接線都剪成這一長度，即使某個喇叭比另一個喇叭更靠近放大器也是如此。這將有助於維持適當的訊號平衡。如果選擇雙放大器或雙線用途，請記得製作額外的線材。
3. 剝除每條導線兩端的 3/8 英吋絕緣層。
4. 將每組絞線扭成緊密螺旋狀。將線材穿過牆壁，拉到安裝位置。
5. 務必以完全相同的方式連接所有喇叭：喇叭上的 (+) 連接到放大器上的 (+)，喇叭上的 (-) 連接到放大器上的 (-)。

對於多聲道環繞聲系統，以正確的極性連接系統中的所有喇叭依然同樣重要，這樣才能保持節目素材應有的空間氛圍和頻率響應。

連接到背箱時，按下彈簧式接線柱的頂部，並將裸線插入側面的孔中。

單通道放大器

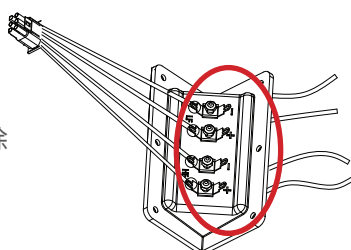
對於單端使用，請勿移除跳線。



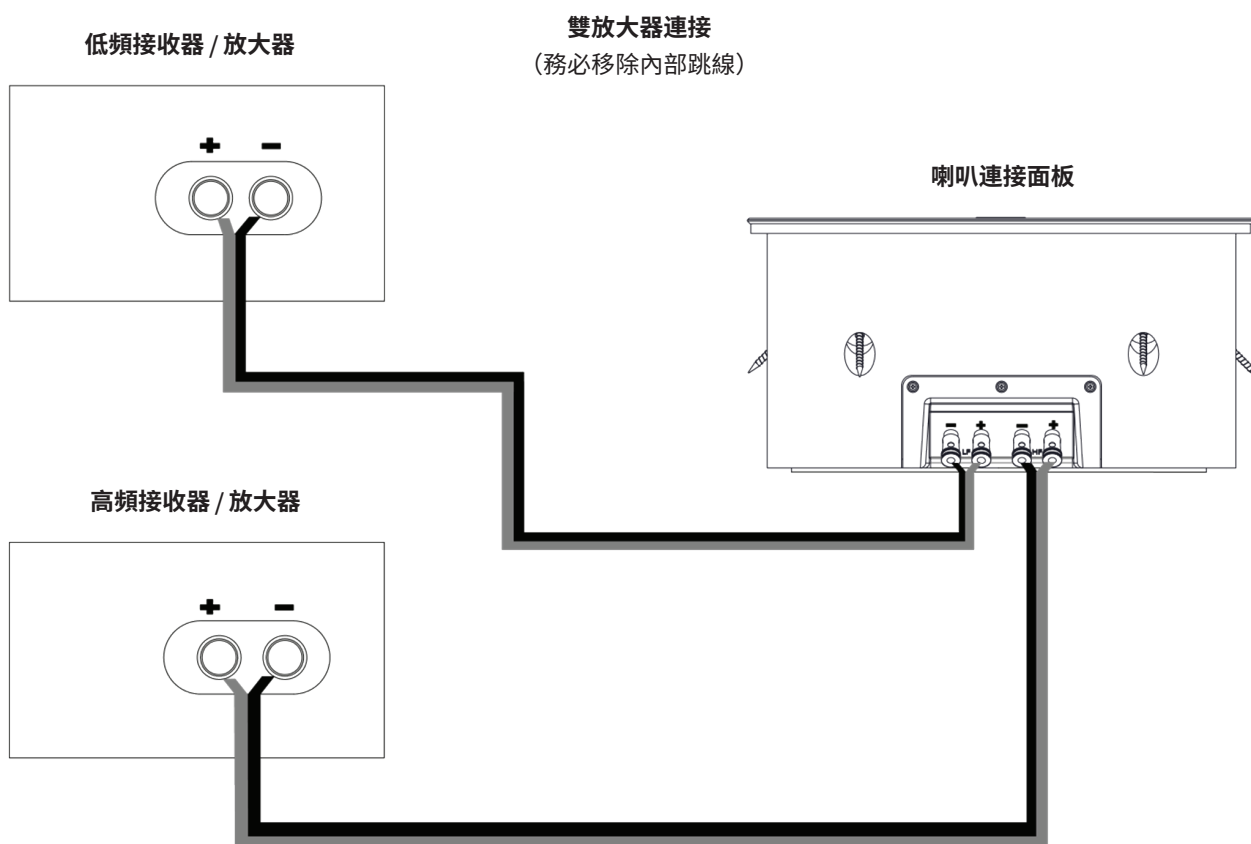
雙線或雙放大器選項

1. 為每個雙線分音喇叭剪兩對線。
2. 將用於低頻的線對兩端標記為「LF」，並將用於高頻的線對兩端標記為「HF」。然後將兩組線拉到安裝位置。
3. 將標示「HF」的線對連接到喇叭的「HF」輸入端，並將標示「LF」的線對連接到「LF」輸入端。
4. 在安裝將進行雙線或雙放大器連接的喇叭之前，請如下所示移除兩條跳線。跳線位於背箱內部的端子台上。要移除每條跳線，請用手指固定住接頭，然後直接從夾式端子拔出。重複此操作，直到所有跳線均已斷開連接。

附註：確保兩條跳線均已完全移除

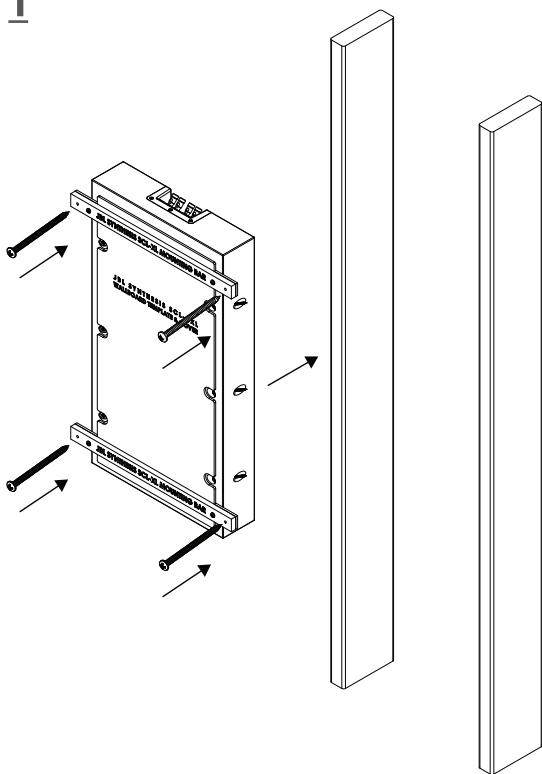


5. 繼續按照本手冊其他地方的說明安裝背箱和喇叭。

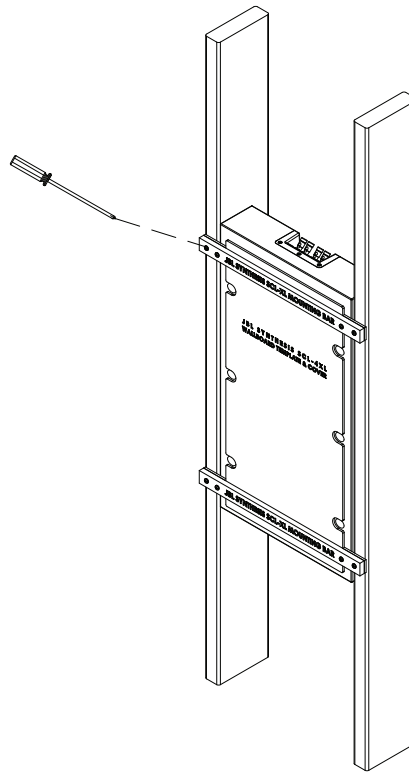


安裝

1

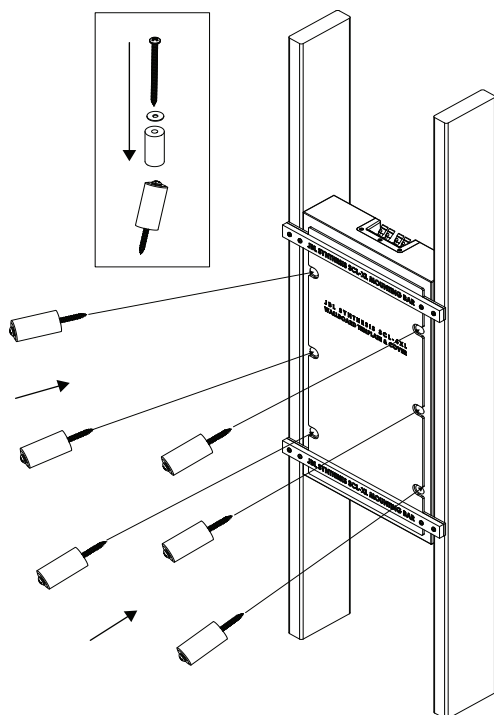


2

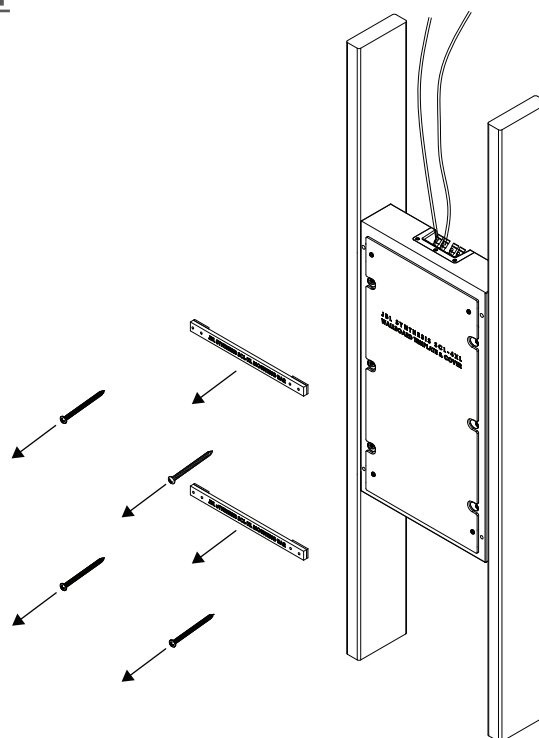


3

螺絲規格： 3.54 英吋 (90 mm) #10 木螺絲，盤頭，十字



4

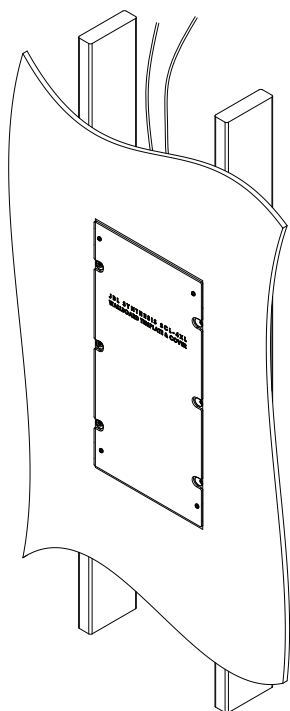




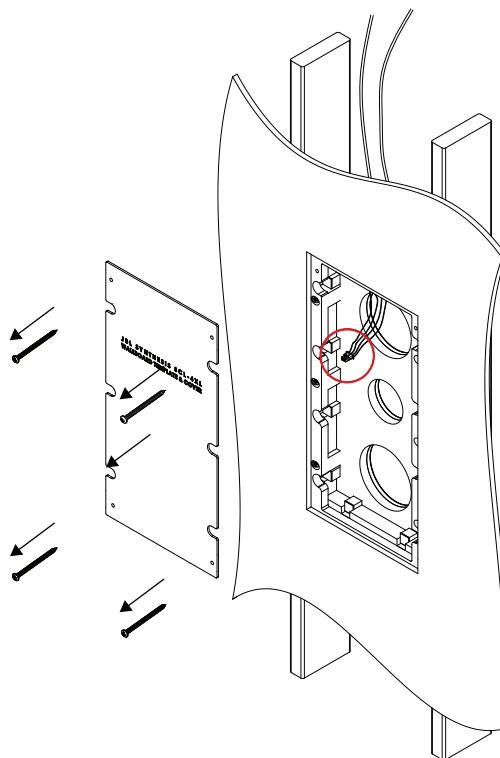
SYNTHESIS

安裝

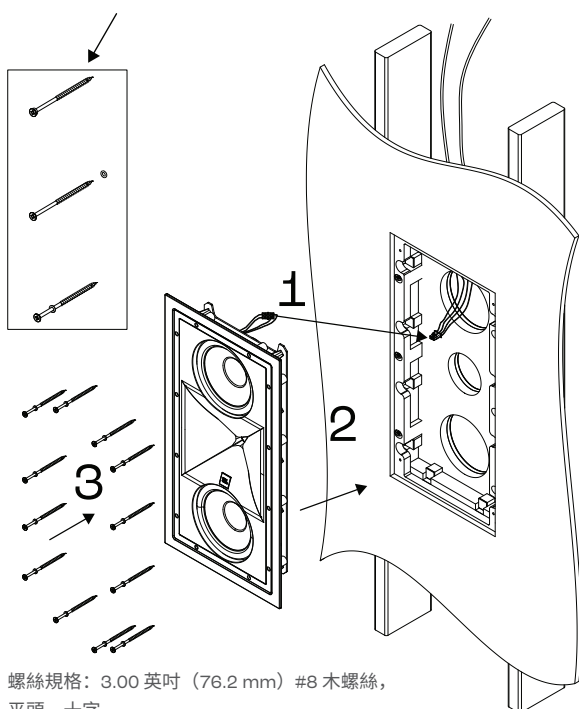
- 5** 附註：安裝牆板時需與模板齊平，並確保各邊均保留至少 1 公尺的擋板延伸空間。



6

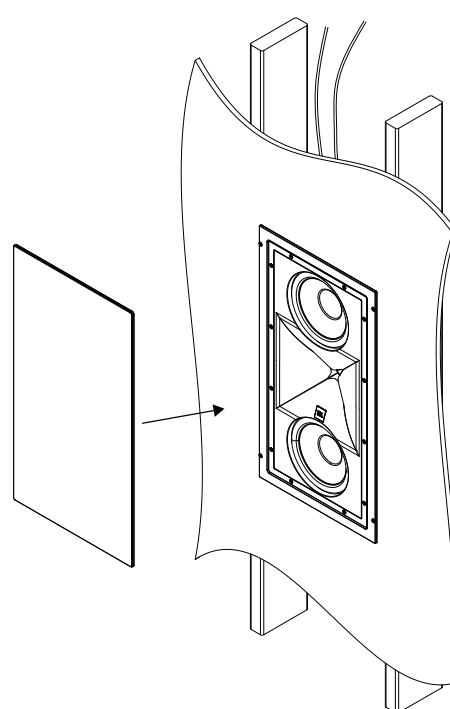


- 7** 附註：為確保達到氣密效果，需確保在將擋板固定到背箱之前，O 形環已預先套在螺絲上。



螺絲規格：3.00 英吋（76.2 mm）#8 木螺絲，平頭，十字

8



产品中有害物质的名称及含有信息表										
部件名称	有害物质									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBBs)	多溴二苯醚 (PBDEs)	邻苯二甲酸二正丁酯 (DBP)	邻苯二甲酸二异丁酯 (DIBP)	邻苯二甲酸丁苄酯 (BBP)	邻苯二甲酸(2-乙基)己酯 (DEHP)
木箱	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
金属件	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o
线路板及其组件	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o
塑胶件	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
喇叭单元	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o

注1: o :表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。
x :表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。
注2: 以上未列出的部件,表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPuP)符号。
圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

合格证

HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
EMEA Liaison Office, Danzigerkade 16G, 1013 AP
Amsterdam, The Netherlands.
Ground Floor, Westside 2, London Road, Apsley, Hemel
Hempstead, Hertfordshire, HP3 9TD, United Kingdom.
www.jblsynthesis.com

Atenção: conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.

© 2026 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved.
JBL Synthesis is a trademark of HARMAN International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries. Features, specifications and appearance are subject to change without notice.

LS_JBLSynthesis_SCL2XL_SCL4XL_QSG_Multi_v2_i_20260924